

NORDERNEYER BADEKURIER

NIEDERSÄCHSISCHES STAATSBAD NORDERNEY



MIT KURLISTE
VERANSTALTUNGS-
PROGRAMM UND
KONZERTPLAN

HEILBAD FÜR
LUFTWEGE
NERVEN
REKONVALESCENZ
ABHÄRTUNG



An der Napoleonschanze

Aufnahme: Kurverwaltung

Wegweiser des Badekurier



Kurverwaltung. Kurdirektor Hans-Ludwig Eckert. Sprechstunden täglich von 11 bis 12 Uhr, außer Sonntags. Fernsprecher Nr. 212 und 213, nach Dienstschluß Nr. 212. Kassenstunden der Hauptverwaltung im Verwaltungsgebäude am Kurhaus von 9 bis 12 Uhr.

Kurkarten-Ausgabe im Logierhaus Bazar. Täglich von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. An Sonntagen von 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

Meldestelle für Kurgäste. Täglich von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. An Sonntagen von 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

Verkehrsamt der Kurverwaltung. Täglich von 8.30 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Sonntags von 10 bis 13 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers. Fernsprecher 212. Amtl. Fahrkartenverkauf f. d. Bundesbahn.

Rathaus, Friedrichstraße-Ecke Poststraße. Bürgermeister Josef Ernst, Stadtdirektor Carssen Lührs. Dienststunden 11 bis 12.30 Uhr. Fernsprecher Nr. 405 und 406.

Postamt, Schalterstunden werktags von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. Ein Schalter ist durchgehend von 7.30 bis 21 Uhr geöffnet. Fernsprecher Nr. 149 für Telegrammannahme. Postzustellung zweimal täglich.

Polizeistation und Fundbüro. Dienststunden 8 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Knyphausenstraße 7. Fernsprecher 460. Polizeioberrmeister Püschel Nr. 454. Polizeimeister Möhlmann Nr. 182.

Zollamt, Marienstraße 2, Fernsprecher 306.

Fahrkartenverkaufsstelle der Deutschen Bundesbahn

Hafen/Marienstraße, Fernsprecher 211; Gepäck- und Fahrkartenschalter durchgehend von 6.30 bis 19.30 Uhr geöffnet. Beim Lösen der Fahrkarte ab Norderney ist stets der Dampferfahrpreis einbegriffen.

Dampferverkehr der »Frisia«

Ab Norddeich: 7.45, 9.50, 12.00, 14.00, 15.45, 18.30 und (dieser nur Sonntags) 19.30 Uhr.

Ab Norderney: 7.20, 9.30, 11.45, 13.20, 15.20, 18.00 und (dieser nur Sonntags) 19.30 Uhr.

Die Anschlüsse der Bundesbahn an Norddeich: P 7.31 von Papenburg, P 9.40 w von Münster, s von Leer, D 11.54 von Passau über Würzburg, Frankfurt, Köln, Essen, Dortmund, Leer, Anschluß von Hannover — Bremen; P 12.50 von Soest — Hamm; E 13.45 von Goslar — Hannover — Bremen, Anschluß in Bremen von Hamburg; D 15.02 von Köln — Wuppertal — Hamm; D 15.23 von Köln — Essen; P 15.44 s von Emden-Süd; P 18.17 von Papenburg — Emden-Süd; P 19.20 von Hamm.

Ab Norddeich: P 8.40 w nach Soest, s nach Leer, Anschluß in Norden (ab 9.00) über Sande nach Bremen, Hamburg, Hannover; D 11.02 nach Wuppertal — Köln, Anschluß nach München; P 11.25 w nach Papenburg, Anschluß in Leer nach Oldenburg; P 12.29 s nach Hamm; P 13.05 w nach Emden-Süd; P 14.15 nach Norden; D 14.37 nach Köln über Wanne-Eickel — Essen; E 15.05 nach Hannover — Goslar; D 16.42 nach Passau über Dortmund — Essen — Köln — Frankfurt, Anschluß in Emden-West (ab 17.58) nach Bremen; P 17.54 nach Leer, Anschluß nach Bremen; P 19.25 nach Münster, s mit Anschluß nach Oldenburg; P 20.45 nach Norden, s bis Papenburg.

Das Lesezimmer im Kurhaus geöffnet in der Zeit von 10 bis 12 und von 16 bis 21 Uhr.

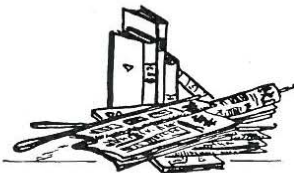
Theater- und Konzertkarten für alle Veranstaltungen der Kurverwaltung im Theater- und Konzertbüro im Bazar; geöffnet täglich von 9 bis 12 und von 16 bis 18 Uhr. Fernsprecher 280.

Der Sportplatz des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS) befindet sich unweit des Hafens.

Tennisplätze an der Kaiserstraße; **Golfplatz** östlich der Stadt auf halbem Wege nach dem Leuchtturm.

Das Heimatmuseum des Norderneyer Heimatvereins im Argonnerwäldchen, in einem Original Norderneyer Fischerhaus. Öffnungszeiten: Täglich 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr.

Außer der 3 Kilometer langen, breiten **Uferpromenade** unmittelbar am Meer entlang bieten die vortrefflich gepflegten **Kuranlagen** und die sich über 200 Morgen ausdehnenden Laub- und Nadelwälder vielerlei Möglichkeiten für reizvolle Spaziergänge.



NORDERNEYER BADEKURIER

MIT GÄSTELISTE UND VERANSTALTUNGSPROGRAMM

1. Jahrgang

Sonnabend, 29. Juli 1950

Nr. 5

Wir sprachen mit:

LUDWIG MANFRED LOMMEL

1929 bei Kempinski in Berlin.

„Gestatten, Lommel.“

„Angenehm. Otto Reutter. Sagen Sie mal, Sie sind doch der Lommel, den man dauernd auf der Schallplatte hört?“

„Ja, der bin ich.“

„Dann sind Sie doch auch der Lommel, der im Rundfunk ein Dauer-Engagement hat?“

„Ja.“

„Sind Sie auch der Lommel, dessen Artikel immer in der Sonnabend-Nachtausgabe erscheinen?“

„Ja.“

„Dann sind sie auch wohl jener Lommel, der die großen Gagen bei den Bühnenschauen einheimst?“

„Ja.“

„Derselbe Lommel auch, der das Theater in der Friedrichstraße hat?“

„Ja.“

„Sagen Sie mal, was wollen Sie eigentlich noch werden —?“

Dieser Dialog zwischen den beiden großen Humoristen hat sich wirklich so abgewickelt, und Ludwig Manfred Lommel, der unverkennbare Schlesier, kam noch einmal auf tragikomische Weise mit seinem berühmten Kollegen in Berührung. Das war im Frühjahr 1930 kurz nach dem Tode Otto Reutters, den er damals in Düsseldorf ablösen sollte. „Nehmen Sie dieses Zimmer, Herr Lommel, ein prima Zimmer“ sagte der Portier des Hotels, der es gewiß gut meinte, „hier ist Otto Reutter gestorben.“

Otto Reutter war längst Stammgast im Berliner Wintergarten geworden, als der junge Mann aus einem schlesischen Dorf vor genau 25 Jahren bei der schlesischen Funkstunde mit Fritz Walter Bischoff, dem heutigen Generalintendanten des Südwestfunks in Baden-Baden, die erste Sendung startete; sie hieß „Stiftungsfest der freiwilligen Feuerwehr von Runxendorf“. Es hagelte Telegramme, Zuschriften und Telephonate.

„Ja, aber vorher“, ergänzt Lommel in seiner ruhigen, gewinnenden Art, „war ich Reisender in Oelen, Fetten und Versicherungen gewesen nach dem alten Grundsatz: „Hilf Dir selbst“. Ich hatte Pech. Mein Bruder war der einzige Kunde, und der hat seine Versicherungs-Prämie nie bezahlt.“

Das Theater war zwar stets seine Passion. Schon als 12jähriger las er Schillers „Wallenstein“ mit verteilten Rollen.

Nun waren in Breslau die Würfel gefallen. In Runxendorf lebten die alten Jugenderinnerungen wieder auf, die leibhaftigen



Gestalten Paul und Pauline, geboren und volkstümlich schöpferisch gestaltet aus echtem, erlebten Milieu.

Bald holte man den begabten Lommel nach Berlin. Schon 1928 bekam er höhere Gagen als Otto Reutter. Er schrieb seine gesprochenen Kurzgeschichten, die gemimten „Interpunktionen“ und die Sketsche alle selbst, baute seine Nummern immer weiter aus.

Ueber 1000 Mal hat Lommel im Rundfunk inzwischen mitgewirkt. 60 Schallplattentitel erreichten bis zum Jahre 1945 eine Auflage von über einer Million. Riesenerfolge erzielten seine heiteren Romane „Pauline, auf nach Kanada“, „Kindstaufe in Runxendorf“, „Paul Neugebauer“ und das „Lustige Lommelbuch“. Kürzlich herausgebrachte Neuauflagen zu je 100 000 Exemplaren waren in wenigen Wochen vergriffen. Der Film interessierte sich schließlich auch. „Hahn im Korbe“, „Hilde und die vier PS.“, „Paul und Pauline“ liefen in Tausenden von Filmtheatern. Damit waren alle Mittel eingesetzt, um den äußersten Grad von Volkstümlichkeit zu erreichen.

Das Jahr 1945 brachte auch Ludwig Manfred Lommel neben dem Verlust der Heimat die Einbuße aller seiner Habseligkeiten. Es mußte wieder von vorn angefangen werden. Er hatte ja eines gerettet: seinen Namen.

Und so ging es bald wieder aufwärts. Bereits vor der Währungsreform stiftete er für Heimatvertriebene und Kriegsversehrte die ansehnliche Summe von 100 000 RM. In seiner Wahlheimat Bad Sachsa gründete Lommel ein Kriegsversehrtenheim. Weit über 20 000 DM hat er inzwischen wieder für soziale Zwecke, vor allem für seine Schicksalsgefährten, zur Verfügung gestellt. Das ist der Mensch Lommel, der sehr gut weiß, wie es in den Herzen der Heimatvertriebenen aussieht. Er blieb der einfache, liebenswerte Schlesier, der er immer war. Sein Humor wächst aus dem Volke, ein Humor, der zum Herzen findet. R. B.

Die ersten Samba-Gäste

Vergangenen Sonntag trafen die ersten Sambagäste für die ostfriesischen Bäderinseln in zwei Sonderzügen aus Essen und Oberhausen in Norderney ein. Drei Frisia-Dampfer brachten die nordrhein-westfälischen Ausflügler gegen 11 Uhr vormittags nach der Insel, wo sie am Hafen mit einem kleinen Begrüßungskonzert des Norderneyer Musikvereins freudig empfangen wurden. Leider hatten sie es mit dem Wetter nicht allzu günstig getroffen, und das mitgebrachte Badezeug wurde nur von einigen Unentwegten in Gebrauch genommen. Dafür bot das Staatsbad allerlei Geselligkeit in den gepflegten Vergnügungsetablisments. Gegen 19 Uhr erfolgte die Abfahrt vom Hafen. Mit vielen interessanten neuen Eindrücken wurde die Heimfahrt angetreten.

WAS WIR SAHEN UND HÖRTEN

Das dritte Sinfoniekonzert vermittelte außerordentlich eindrucksvoll Werke von Beethoven und Brahms. Der erste Teil war Beethovens einzigem Violinkonzert in D-dur, op. 61, gewidmet. Orchester, Dirigent (Alfred Hering) und Solist (Prof. Wilhelm Stroß) wuchsen bei der Wiedergabe dieses technisch so schwierigen Werkes zu einer kongenialen Gestaltung zusammen. Der schmeichelnden Süßigkeit des Larghetto und des Schlußsatzes mit dem wiegenden Thema verlieh die Solovioline von Prof. Stroß bezaubernde Intensität und sprudelnde Frische. Bei der Symphonie Nr. 1 in c-moll, op. 63, von Brahms absolvierte Alfred Hering mit dem Staatlichen Kurorchester eine mitreißende künstlerische Leistung. Dieser Brahms war durchlebt, atmete die vielschichtigen, farbschillernden Stimmungen und war im Schlußsatz von einer glühenden Dynamik erfüllt.

Eine interessante Ausstellung mit eigenen Werken bietet Herbert Dunkel im Rahmen einer Kunstausstellung im „Deutschen Haus“. Der Künstler war von den Nordseewerken in Emden eingeladen worden, die Atmosphäre dieses Werkes in Bildern einzufangen. Was nun als Frucht einer vierwöchigen, gut durchdachten Arbeit vorliegt, ist wieder ein Beweis mehr für die bemerkenswerte Begabung Herbert Dunkels, der eine wahrhaft geschlossene, sehr instruktive Schau des Atmosphärischen gibt. Die vortreffliche Ausstellung bei freiem Eintritt verdient die Beachtung aller Kunstinteressierten.

Die Ostfriesische Landesbühne brachte als Erstaufführung Noel Cowards erfolgreiche Komödie „Heitere Geister“ in einer ausgezeichneten Inszenierung (Emil Fuhrmann) heraus. Eric Vaessen spielte in jeder Phase glaubhaft den völlig konsternierten Schriftsteller Condomine, der am Ende von den leibhaftig vor ihm erscheinenden Geistern seiner verstorbenen beiden Frauen in maßlose Verwirrung gebracht wird. Hannelore Böhne ist die erste, Margot Kosmalla die zweite „Verflossene“; in reizvoller Weise sagen sich Geister und Ehemann irdische Wahrheiten und sezieren ihre Charaktere gegenseitig bis auf den Grund. Elsbeth Thiel ist das robuste Medium, das wieder ganz in ihrer schwierigen Rolle lebt. Weitere darstellerische Aufgaben lösten mit Erfolg Günter Stork, Christa Weitendorf und Ingrid Novotny. Das geisterhafte Bühnenbild schuf P. Klutmann als Gast.

In der zweiten Sonderveranstaltung der Kurverwaltung im großen Kurhaussaal tanzten die Geschwister Höpfner deren Stärke im Pantomimischen liegt. Vielleicht ließe sich das ganze Programm um einige Nummern erweitern. Ernst Abromeit am Flügel betreute den musikalischen Teil.

Einen festlichen Auftakt bot die erste Reunion der Kurverwaltung im großen Kurhaussaal, bei der die Geschwister Höpfer, Emil Fuhrmann und das Staatliche Kurorchester unter der Leitung von Musikdirektor Alfred Hering mitwirkten.

Das Kabarett der Staatlichen Strandhallen hat wiederum einige große Nummern aufzuweisen. Helga Wille und die Nicolets ist ein Damenquartett mit bezaubernder stimmlicher Brillanz und rhythmischer Beschwingtheit. Großartig auch Pat Beky, der Tanz- und Grotteskkomiker, dessen Auftritt stürmische Lachsalven auslöst. Karl Otto Brocker ist der liebenswürdige, charmante Ansager. — In einer Modenschau der Gilde hannoverscher Mannequins wurden aparte Modelle vorgeführt.

Im Casino gab Lothar Röhrig ein sehr erfolgreiches zweitägiges Gastspiel. Der von Rundfunk und Schallplatte her bekannte, temperamentvolle Künstler besitzt eine imponierende Humor-Vitalität in starken Dosen und präsentiert sie großzügig dem Publikum. Seine Couplets zünden, die alten wie die neuen. — Liesel le Jann erfreute mit eigenen lustigen Versen. R. B.

Seeregatta

Zwei bedeutsame Ereignisse standen im Mittelpunkt sportlichen Geschehens des vergangenen Sonntags: Seeregatta und Tennisturnier. Trotz strömenden Regens und zeitweisen Gewitterböen waren 28 Boote am Start und Ziel Busetief erschienen. Zahlreiche Zuschauer hatten sich am Weststrand eingefunden, um sich des schönen Anblickes der Segler zu erfreuen. Der Sportreporter des NWDR gab von Bord des Rettungsbootes „Norderney“ eine spannende Reportage, die noch am selben Tage gesendet wurde. Mit Erfolg verteidigte in Klasse VI H. Brüning, Bremen-Lesum mit „Roland von Bremen“ den Sonderpreis der Kurverwaltung; dies muß umsomehr anerkannt werden, als das vorjährige Boot Brünings, „Vanadis“, kürzlich vor Helgoland durch Bombentreffer verlorenging; den zweiten Platz dieser Klasse belegte Schelten Petersen vom SVN.

In den übrigen Klassen wurden folgende Sieger ermittelt: Klasse I: 1. „Seestern“, Hermann-Lietz-Schule, Spiekeroog; 2. „Käthe“, Battermann, Ditzumer SV. Klasse IIa: „Godo“, Redell, SVN, 2. „Condor“, Diepenbrock, SVN. Klasse IIb: 1. „Safari“, H. Ide, SV Niederelbe; 2. „Frauke“, Baltjer, SCD. Klasse III: 1. „Herta“, Perters, SVN, 2. „Henny“, Pauls, SVN. Klasse IV: 1. „Erika“, de Vries, SV Wesermünde, 2. „Delphin“, Trimborn, SVN. Klasse V: 1. „Brummer“, Eden, SVN, schnellstes Boot. — Mit einem Seglerball in „Bruns Hotel“ fand der ausgezeichnet gelungene, in jeder Weise fair abgewickelte sportliche Wettbewerb seinen endgültigen Abschluß.

Staatliche Strandhallen

Ab 22 Uhr:

Tanz-Bar

„Nachtfalter“

mit EGON HASEKE,
dem Meister am Flügel

Eintritt frei!

Täglich ab 21 Uhr **Gesellschafts-Tanz**

Es spielt Waldi Krumnow mit seinen
„Golden-Serenaders“

Sonntag: Bunter Abend mit Friedel Hensch und den Cyprys
— Montag: Blauer Montag und Friedel Hensch und den
Cyprys — Dienstag: V. Reunion mit Friedel Hensch und
den Cyprys — Mittwoch: Lange Nacht mit Mimi Thoma
u. a. — Donnerstag u. Freitag: Moderevue „Ewige Eva“
— Sonnabend: Strandfest mit Mimi Thoma u. a.

Besuchen Sie unser

„Bräustübl“

mit

dem gepflegten

Mittags und Abendtisch

Niedrigste Preise

Veranstaltungen der Kurverwaltung in der Zeit vom 31. Juli bis 6. August 1950

KURHAUS		KURTHEATER		DEUTSCHES HAUS	
Montag, 31. Juli 20.30 Uhr	Lieder- und Arienabend Kammersängerin Tresi Rudolph	Dienstag, 1. August 20.00 Uhr	Carla Carlsen vom Metropol-Theater Berlin: „Bezauberndes Fräulein“ Operette von Ralph Benatzky	Sonntag, 30. Juli 20.30 Uhr	Wilhelm-Busch-Abend Sprecher: Casimir Paris
Freitag, 4. August 20.30 Uhr	5. Symphonie-Konzert Leitung Alfred Hering Solist: Adolf Drescher, Klavier Werke v. Schumann, Dvorak	Mittwoch, 2. August 22.00 Uhr	Spätvorstellung: Beginn 22.00, Ende 23.30 Uhr „Die respektvolle Dirne“ Stück von Jean Paul Sartre	Freitag, 4. August 20.30 Uhr	Vortragsabend Graf Luckner Der letzte Romantiker der Segelschiffahrt
Sonnabend u. Sonntag 5. u. 6. Aug. 20.30 Uhr	Literarisches Kabarett „Die Mausefalle“ mit Werner Finck	Donnerstag, 3. August 20.00 Uhr	„Heitere Geister“ Komödie von Noel Coward, Deutsch von Curt Goetz		

Vorverkauf für alle Veranstaltungen: Theater- und Konzertbüro im Bazar (Tel. 280)
vormittags von 9 bis 12.30 Uhr, nachmittags von 16 bis 18 Uhr und an den Abendkassen

Außerdem finden folgende Veranstaltungen statt:

Staatliche Strandhallen: Sonntag und Montag: Friedel Hensch und die Cyprys; Dienstag: V. Reunion; Mittwoch: Lange Nacht mit Mimi Thoma; Donnerstag und Freitag: Moderevue Ewig; Samstag: Strandfest mit Mimi Thoma

Casino: Gerd Papendick und seine Solisten.

Schuchardts Hotel: Roxy-Trio in der „Frasquita“, Duo Lennartz-Nawrocki in der „Kajüte“.

Hotel Engehausen: Kapelle Fred Alexander mit dem Komiker Karl Ludwig Schmidt.

VORSCHAU AUF DAS WOCHENPROGRAMM

Kammersängerin Tresi Rudolph, ständiger Gast der Berliner und Hamburger Staatsoper, erfreut ihre vielen Freunde, die sie regelmäßig in Sendungen von Rias Berlin, dem früheren Deutschlandsender und den Sendern Stuttgart und Frankfurt kennen, mit einem auserwählten Lieder- und Arienabend. Die gefeierte Künstlerin hat sich für ihr Gastspiel in Norderney, direkt aus Berlin kommend, wo sie als Gast in der Staatsoper die Traviata, Tosca und die Butterfly sang, freimachen können.

„Ich kann kein Konzert komponieren für Virtuosen, ich muß auf etwas anderes sinnen“. Diese Worte schrieb Robert Schumann an seine Braut in der Zeit, in der er heftige Klage über die Verflachung des Konzertlebens führte. Zugleich entstand dieses einmalige, schöne a-moll Konzert für Klavier und Orchester. Zwischen Beethoven und Brahms liegt kein anderes Klavierkonzert von dieser lauterer poetischen Fülle und durch beseligte Dichterschau aufgehellten Tiefe.

Das Konzert wird von Adolf Drescher im nächsten Symphoniekonzert gespielt, einem jungen Pianisten, der besonders viele Erfolge mit diesem romantischen Klavierkonzert erzielt hat.

Symphonie Nr. 5 von Anton Dvorak „Aus der neuen Welt“. Wie schon der Nebentitel dieser Symphonie verrät, ist sie in Amerika während eines dreijährigen Aufenthaltes des Komponisten entstanden. Durch ihre Volksgesänge der Nordamerikaner, Neger und Indianer, verbunden mit den temperamentvollen böhmischen Tanzweisen hat sich dieses großartige Werk längst den ersten Platz in den Programmen der internationalen Konzertsäle erworben.

In der Reihe der Sonderveranstaltungen begrüßen wir das literarische Kabarett „Die Mausefalle“, das mit seinem geistvollen Programm in allen deutschen Großstädten viel beachtete und besprochene Gastspiele gegeben hat. Werner Fink, wohl der bekannteste deutsche Conferencier und geistreiche Plauderer, gleich-

zeitig Leiter der „Mausefalle“, führt das Programm persönlich an.

Im Kurtheater wird auf vielfachen Wunsch unserer Gäste, die in der vergangenen Woche ausverkaufte Lustspieloperette „Bezauberndes Fräulein“ mit den bekannten Melodien und Carla Carlsen vom Metropol-Theater in Berlin in der Titelrolle erneut angesetzt.

Jean Paul Sartres „Respektvolle Dirne“, schon seit längerer Zeit auf dem Spielplan, findet immer wieder viel interessierte Besucher, die das aktuelle Werk diskutieren. Die „Respektvolle Dirne“ läuft in der Spätvorstellung, die um 22 Uhr beginnt und nach 23.30 Uhr beendet ist.

Auch die erfolgreiche Komödie „Heitere Geister“ von Noel Coward findet schon eine Woche nach ihrer Premiere ihre erste Wiederholung. Diese reizende, in 17 Sprachen übersetzte Komödie, die augenblicklich den europäischen Spielplan beherrscht, hat in ihrer Erstaufführung in Norderney einen so großen Erfolg, daß eine schnelle Wiederholung gewünscht wurde.

Auf zwei Vortragsabende im großen Saal des Deutschen Hauses (in der Nähe des Kurtheaters) sei an dieser Stelle noch hingewiesen. Casimir Paris rezitiert Wilhelm Busch und bringt eine Einführung in sein Leben und Werk.

Felix Graf Luckner, der bekannte Seeteufel und letzte Romantiker der Segelschiffahrt, erzählt aus seinem Leben und seinen Fahrten um die ganze Welt.

H. P.

PENSION *Janssen*

Damenpfad 18 / Telefon 192

Balkon mit Seeaussicht

Fl. Wasser / Gute Küche

Mit u. ohne voller Verpflegung

PHOTO ELITE

Das Fachgeschäft
für Amateure

Strandaufnahmen

Friedrichstr. 12, Tel. 404

KONZERTPLAN

des Staatlichen Kurorchesters von Norderney

Musikalische Oberleitung: Musikdirektor Alfred Hering

Sonntag, den 30. Juli 1950

11 Uhr: Festliches Vormittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|---|---------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Wilhelm Tell“ | Rossini |
| 2. Suite aus „L'Arlesienne“ | Bizet |
| Pastorale - Intermezzo - Menuett - Farandole | |
| 3. Aufforderung zum Tanz | Weber |
| 4. Einzug der Gäste a. d. Wartburg aus „Tannhäuser“ | Wagner |

16 - 18 Uhr: Nachmittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|---|-----------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Die Regimentsstochter“ | Donizetti |
| 2. Musik aus der Oper „Tiefeland“ | d'Albert |
| 3. Im schönen Tal der Isar, Walzer | Löhr |
| 4. Musik aus der Operette „Der Obersteiger“ | Zeller |
| 5. Kuß-Serenade | Micheli |
| 6. Musik aus der Operette „Das Land des Lächelns“ | Lehar |
| 7. Intermezzo „Eine kleine Dorfgeschichte“ | Bund |
| 8. Hohe Schule, Galopp | Bayer |

20.30 Uhr: Volkstümliches Konzert unter Mitwirkung der Trachtengruppe des Heimatvereins Norderney im großen Saal des Staatlichen Kurhauses.

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Zar und Zimmermann“ | Lortzing |
| 2. a) Friesenruf (Ostfriesischer Sängerguß) | Roos |
| b) Lütt Anna | Volkslied |
| c) An de Kark Satz: H. Bandlow | Volkslied |
| d) Hillerillerika (Frieda Schipper-Smid) | R. Kleinert |
| 3. Norwegische Rhapsodie | Svendsen |
| 4. Drei Alt-Norderneyer Fischertänze | |
| Malbrook - Peter Jochen - Bohnenpott | |
| 5. „Schüddel de Bux“, Niederdeutsche Rhapsodie | Fricke |
| 6. a) Vetter Michel | Volkslied (Satz: Bandlow) |
| b) Vogel Adebar (A. Dreesen) | E. R. Sjemers (Satz: Roos) |
| c) Abendlied (Jens Exler) | ... (Satz: Roos) |
| 7. Gruß dir, zu Land am Meer (Kohlschütter) | Roos |

Montag, den 31. Juli 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zur Operette „Frau Luna“ | Lincke |
| 3. „Von Wien durch die Welt“ | Hruby |
| 4. Ball sirenen, Walzer | Lehar |
| 5. Liebesgruß | Elgar |

Dienstag, den 1. August 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|---|----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zur Operette „Im Reiche des Indra“ | Lincke |
| 3. „Der Vetter aus Dingsda“ | Künnecke |
| 4. Nakiri, Walzer | Lincke |
| 5. Stephanie-Gavotte | Czibulka |

16 - 18 Uhr: Nachmittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|--|--------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Martha“ | Flotow |
| 2. Musik aus der Oper „Carmen“ | Bizet |
| 3. Waldromantik, Walzer | Löhr |
| 4. Musikalische Revue | Linke |
| 5. Puppenfee-Walzer | Bayer |
| 6. Musik aus der Oper „Rigoletto“ | Verdi |
| 7. Musik aus der Operette „Der Graf von Luxemburg“ | Lehar |

Mittwoch, den 2. August 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|--|----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zur Operette „Banditenstrieche“ | Suppé |
| 3. Musik aus der Oper „Butterfly“ | Puccini |
| 4. Lotosblumen, Walzer | Ohlsen |
| 5. Husarenritt, Galopp | Spindler |
| 6. Florentiner Marsch | Fucik |

16 - 18 Uhr: Nachmittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

Aus Opern und Operetten

- | | |
|---|---------------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Die diebische Elster“ | Rossini |
| 2. Musik aus der Oper „Margarete“ | Gounod |
| 3. Musik aus der Oper „Mareika von Nymwegen“ | d'Albert |
| 4. Musik aus der Oper „Zar und Zimmermann“ | Lortzing |
| 5. Ouvertüre zur Operette „Dichter und Bauer“ | Suppé |
| 6. Musik aus der Operette „Der Bettelstudent“ | Millöcker |
| 7. Streifzug durch Operetten | Johann Strauß |
| 8. Walzer aus der Operette „Guiditta“ | Lehar |

20.30 Uhr: Richard-Wagner-Abend im großen Saal des Staatlichen Kurhauses

Leitung: Alfred Hering

- | | |
|---|--|
| 1. Lohengrin-Vorspiel | |
| 2. Karfreitagzauber (Parsival) | |
| 3. Vorspiel und Isoldens Liebestod (Tristan und Isolde) | |
| 4. Wotans Abschied und Feuerzauber (Walküre) | |

Donnerstag, den 3. August 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|---|-----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zur Operette „Eine Nacht in Venedig“ | J. Strauß |
| 3. Eine Operettenreise | Robrecht |
| 4. Frühlingsboten, Walzer | Aletter |
| 5. Frühling in Toscana, Ständchen | Winkler |

16 - 18 Uhr: Nachmittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Mignon“ | Thomas |
| 2. Drei Tänze aus „Heinrich VIII.“ | German |
| Mohrentanz - Schäfertanz - Fackeltanz | |
| 3. Norwegischer Brautzug | Grieg |
| 4. Slawische Rhapsodie | Dvorak |
| 5. Polonaise A-dur | Chopin |
| 6. Rakoczy-Ouvertüre | Keler Bela |
| 7. Melodien aus Wien | Hruby |
| 8. Espanna-Walzer | Waldteufel |
| 9. Deutscher Sang | Hannemann |

Fortsetzung auf Seite 16)

Als Kurgäste begrüßen wir

EHRENGÄSTE

Frau **Hanna Arnold**, Hildesheim (zum 27. Male) Viktoriastr. 9
 Herr **Richard Blasberg**, Solingen (zum 28. Male) Schuchardts Hotel
 Frau **Ly Blasberg**, Solingen (zum 28. Male) Schuchardts Hotel
 Herr **Heinz Böcker**, Bad Pyrmont (zum 25. Male) Moltkestr. 13
 Frau **Ilse Hünemann**, Rheine (zum 29. Male) Viktoriastr. 3
 Herr **Carl Gottfried Kumpers**, Rheine (zum 37. Male) Moltkestr. 14
 Frau **Martha Kumpers**, Rheine (zum 27. Male) Moltkestr. 14
 Herr **Walter Legel**, Gütersloh (zum 29. Male) Haus Daheim
 Herr **Dr. Walter Murken**, Herford (zum 29. Male) Gartenstr. 17
 Herr **Felix Schürmann**, Nottun/Münster (zum 30. Male) Haus Daheim
 Frau **Eugenie Selbach**, W.-Barmen (zum 25. Male) Benekestr. 55

Bis zum 21. Juli 1950 mittags angemeldete Gäste

Aebischer, Hubert, Dietikon-Schweiz Winterstr. 21
Alberts, Fritz, Bremen Hotel Bruns
Amme, Frau Elisabeth, mit 3 Kindern und Bed., Uetze Herrenpfad 13
Arnold, Frau Hanna, Hildesheim Viktoriastr. 9
Athen, Rudolf, Bremen Hotel Bruns
Becker, Hans, mit Frau, Osnabrück Damenpfad 1
Blau, Jörg, Isny-Allgäu Marienstr. 17
Burla, Rolf, Zürich-Schweiz Winterstr. 21
Dallei, Helmut, Essen-Kappenberg Siedlung 69
Ehlers, Joh., mit Frau, Hamburg-Eidelstedt Viktoriastr. 7
Eickmeyer, Wilhelm, Werste Mühlenstr. 16
Eschenfelder, Luise, Düsseldorf Friedrichstr. 21
Ey, Emil, mit Frau, Wuppertal Luisenstr. 10
Goedecke, Gertrud, Bln.-Charlottenbg. Heinrichstr. 10
Grabietz, Rita, Delmenhorst Moltkestr. 6
Heideck, Günter, Wathlingen An der Schanze 6
Heinig, Otto, Uechen Damenpfad 23
Holzappel, Karl, München Marienstr. 6
Hombrecke, Otto, mit Frau, Wuppertal Luisenstr. 10
Kämmerer, Hermann, Bremen Janusstr. 9
Kellmann, Frau Margarete, mit Tochter, Aurich Frisiastr. 6
Kerp, Frau Hildegard, mit 2 Kindern, Opladen Haus Südblick
Kleine, Hans-Joachim, Recklinghausen Luciusstr. 5
Kleine, Dora, mit Nichte, Lippstadt Luciusstr. 5
Körner, Otto, Dr., Bentheim Damenpfad 17
Krajewski, Hans, mit Frau und Bruder, Essen Siedlung 69
Künne, Erika, Osnabrück Janusstr. 10
Landeß, Alfred, Bln.-Zehlendorf Ellernstr. 24
Lissek, Friedrich, mit Frau, Haltern Strandvilla Eils
Löbbers, Georg, Osnabrück Viktoriastr. 6
Ludwigs, Heinrich, mit Frau und Tochter, Lenzburg Haus am Meer

Monsen, August, mit 2 Kindern, Neustadt am Rübenbg. Kaiserstr. 10
Mock, Gisela, Göttingen Siedlung 19
Moritz, Johanna, Berlin-Tempelhof Roonstr. 6
Moser, Roland, Schweinfurt Kurgarten 9
Noffz, Dietrich, Dr., Bentheim Damenpfad 17
Nothhaft, Centa, München Bismarckstr. 6
Oberheiden, Alfred, Dr., mit Frau, Hameln Tollestr. 2
Pinhack, Frau Lotte, mit Kind, Delmenhorst Benekestr. 56
Queisner, Frau Charlotte Ww., mit Tochter, Bad Zwischenahn Siedlung 81
Rawie, Hans-Jürgen, Osnabrück Viktoriastr. 6
Reimers, Udo, Dr., mit Frau, Strackholt Kirchstr. 5
Schaefer-Bing, Julia, Dornach-Schweiz Luisenstr. 18
Schmid, Jutta, Bad Reichenhall Bismarckstr. 6
Schönning, Fritz, Lübeck Haus am Meer
Schulte, Peter, Dr., mit Frau, Elmichheim Friedrichstr. 21
Schwalbe, Max-R., m. Frau, H.-Langenhagen Janusstr. 12
Schwarz, Frau Emmy, mit 4 Kindern und Bed., Bremen Adolfsreihe 5a
Seiffert, Berta, München Luisenstr. 14
Selbach, Frau Eugenie, mit Tochter und 2 Kindern, Wuppertal-Barmen Benekestr. 47
Sindowski, Heinz, Dr., mit Frau und Kind, Hannover Siedlung 14
Spinola, Gertrud, Wiedenbrück Friedrichstr. 35a
Stade, Gerhard, mit Frau, Banteln Benekestr. 47
Steinfeld, Else, Augustfehn Benekestr. 56
Stollenwerk, Heinrich, mit Frau, Köln Hotel Kaiser-Franz-Josef
Sückfüll, Frau Eleonore, mit 3 Kindern, München Moltkestr. 6
v. Thaden, Heinr.-Adolf, Hamburg Hotel Bruns
Tietjen, Hans-Heinr., Brem.-Blumenthal Heinrichstr. 6
Urbatis, Ingrid, Alfeld/L. Hotel Kaiser-Franz-Josef
Wefeng, Peter, Bremen Heinrichstr. 6
Wehrhahn, Frau Lina, mit Sohn, Ahaus Viktoriastr. 6
Wienecke, Martha, Witzenhausen Osterstr. 13
Winterberg, Emmy, Elberfeld Bismarckstr. 10

Bis zum 21. Juli 1950 abends angemeldete Gäste

Abel, Helma, Bremen Friedrichstr. 40
Baunss, Wilhelm, mit Frau, Kind u. Schwestern, Essen Poststr. 1
Boeltnert, Leo, Dortmund Luisenstr. 16
Bornemann, Karl, Hildesheim Benekestr. 38
Borzgen, Annelies, München Knyphausenstr. 24
Brehme, Horst, München Seilerstr. 1a
Brüggemann, Hans-Peter, Bremen-Horn Tannenstr. 11

Und wohin am Abend?

Casino

Strandstraße 5 — Telefon 484

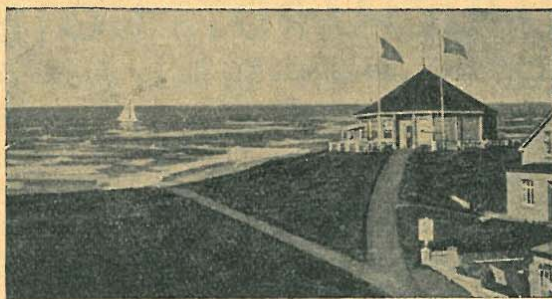
Das gepflegte Tanzlokal

Die kleine gemütliche Bar

Immer auf Ihren Besuch vorbereitet

Zum Tanz spielt täglich

Gerd Papendick mit seinem Quintett



Marienhöhe

die Konditorei
am Weststrand

Inhaber Ernst Radtke

bekannt durch ihre
Qualitätserzeugnisse

Decher, Hermann, Dortmund	Luisenstr. 16	Seufert, Rufnia, München	Seilerstr. 1a
Demsky, Rudi, Bochum-Hövel	Luisenstr. 16	Stollenwerk, Monika, Melatenguchl	Tannenstr. 11/13
Deppe, Ingeborg, Hannover	Luciusstr. 11	Trinkl, Eva-K., München	Knyphausenstr. 24a
Fleissner, Waltraut, München	Seilerstr. 1a	Truhel, Kurt, Dr., mit Frau und Tochter,	
Gabrat, Dorothea, Göttingen	Friedrichstr. 8	Essen	Moltkestr. 16
Gast, Hanna, mit 2 Töchtern, Puderboch	Seilerstr. 1a	Vaupel, Manfred, Hervest-Dorsten	Luisenstr. 16
van Gee, Karl-Heinz, Hervest-Dorsten	Luisenstr. 16	Werner, Alfred, Dortmund	Luisenstr. 16
Geesen, Frau Elli, Nordhorn	Moltkestr. 10	Winter, Hilde, Porta/Weser	Heinrichstr. 3
Geiser, Andreas,		Zander, Rudi, Dortmund	Luisenstr. 16
Ecking a. Ammersee	Knyphausenstr. 24a	Ziems, Ingeborg, Rheine	Heinrichstr. 3
Graf, Anneliese, Stolberg	Strandvilla Mathilde		
Grinsehl, Erich, Rethem/L.	Janusstr. 9		
Halen, Tilde, Wilhelmshaven	Berghausstr. 30		
Hansul, Ella, München	Knyphausenstr. 24a		
Haustein, Kurt, Bochum-Hövel	Luisenstr. 16		
Heckmann, Karl, Dr., München	Knyphausenstr. 17		
Heerdt, Christoph, mit Frau und Kind,	Schuchardts Hotel		
Melzungen	Goebenstr. 2		
Heimsch, Frau Hildegard, Kiel	Friedrichstr. 40		
Hein, Herta, Bremen	Haus Nordland		
Hiller, Frau Erna, Braunschweig	Adolfsreihe 1		
Kampman, Frau Anneliese, Gladbeck	Luisenstr. 16		
Koch, Klaus, Hervest-Dorsten	Adolfsreihe 1		
Lange, Frau Friedel, Gladbeck	Kirchstr. 1		
Langewitz, Ruth, Schötmar	Luisenstr. 16		
Martinschlade, Heinrich, Dortmund	Gartenstr. 17		
Murken, Walter, Dr., mit Frau, Herford	Hotel Engehausen		
Mussler, Frau Gerda, mit Sohn, Bielefeld	Strandvilla Mathilde		
Nusinoff, Julien, Paris-Frankreich	Strandv. Mathilde		
Nachmann, Otto, mit Frau, Karlsruhe	Luisenstr. 16		
Obst, Martin, Bochum-Hövel	Knyphausenstr. 24a		
Oswald, Keta, München	Tannenstr. 11/13		
Reuter, Gerhard, Dortmund	Luisenstr. 16		
Rietig, Georg, Dortmund	Luisenstr. 16		
Risopp, Max, Dortmund	Seilerstr. 1a		
Rohde, Ludwig, München	Schulzenstr. 17		
Rous, Fritz, mit Sohn, Berlin-Frohnau	Schuchardts Hotel		
Rump, Harry, Dr., mit Frau,	Luisenstr. 16		
Frankfurt	Heinrichstr. 3		
Schällig, Alfred, Hervest-Dorsten	Luisenstr. 16		
Scheide, Walter, Dr., Porta Westphalika	Moltkestr. 10		
Schicht, Johann, Bochum-Hövel	Luciusstr. 11		
Schlüter, Hermann, mit Frau, Schüttorf	Tannenstr. 17		
Schmahlfeldt, Sigrid, Hannover	Tannenstr. 17		
Schmidt, Frau Johanna, Iserlohn	Damenpfad 30		
Schmidt, Paul, Iserlohn	Luisenstr. 16		
Schnock, Frau Paula, mit Tochter, Harderberg	Schuchardts Hotel		
Schohaus, Heinz, Bochum-Hövel	Schuchardts Hotel		
Schößler, Louis, Bremerhaven	Schuchardts Hotel		
Schürmann, August, Hamburg	Schuchardts Hotel		
Schwöbbe-meier, Walter, mit Frau,	Schuchardts Hotel		
Norden			

Bis zum 22. Juli mittags angemeldete Gäste

Albart, Friedrich, Wellie-Nienburg	Kurhotel
Altvater, Hermann, Minden	Wilhelmstr. 2
Arlt, Werner, Sorsum	Jann-Berghausstr. 38
Birle, Lothar, Neubring/München	Knyphausenstr. 6
Blairon, Curt-C., Berlin	Kurhotel
Blase, Hildegard, Wanne-Eickel	Winterstr. 23
Bleckmann, Irmgard, Hannover	An der Schanze 1
Borgmann, Heinrich, mit Frau,	
Willingholzhausen	Luisenstr. 18
Brodhage, Willi, Techn. Bielefeld	Kampstr. 11
Buschmann, mit 2 Kindern Klein, Essen	Frisiastr. 22
ten Doornkaat, Gerhard, Norden	Schuchardts Hotel
v. Echten, Heinrich, Schöndeeck	Kaiser Franz-Josef
Elsenbruch, Karl-Heinz, Rheydt	Winterstr. 19
Ende, Liselotte, mit 2 Angehörigen,	
Hannover	Schuchardts Hotel
Engler, Karl, mit Frau, Dortmund	Winterstr. 11
Eveleck, Agnes, München	Knyphausenstr. 22
Ewendt, Bruno, m. Sekr., München	Marienstr. 13
Gardenier, Heinz, mit Frau, Hamburg	Frisiastr. 7
Geisler, Walter, mit Frau und Kind,	
Jeppen/Osnabrück	Luisenstr. 18
Gerdes, Frau Hildegard, mit Tochter, Bad Pyrmont	Osterstr. 1
Glassat, Helmut, mit Begl. Dargel, Fürstenfeld	Moltkestr. 13
Glienke, Fritz, mit Frau, Hannover	Jann-Berghausstr. 43a
Gossel, Karl, mit Frau, Melle	Luisenstr. 18
Greve, Franz, Stud. Münster	Knyphausenstr. 26
Grunnemann, Elli, Wanne-Eickel	Winterstr. 23
Harris, Ria, Bielefeld	Luisenstr. 23
Hartmann, Ferdinand, Hagen-Haspe	Seilerstr. 1
Hartwig, Kurt, mit Frau, Dortmund	Gartenstr. 35
Haßlinger, Fritz, Dr., Offenbach	Schuchardts Hotel
v. Hasseln, Frau Gerda, mit Tochter, Huchting	Damenpfad 22
Heinemann, Karl-Heinz, Hohenlimburg	Mühlenstr. 18
Herbst, Heinrich, Radevormwald	Friedrichstr. 5
Herkendell, Lotte, Laggenbeck	Benekestr. 53
v. Heyden-Rynsch, Luise, Kapellen	Friedrichstr. 8
Höpfner, Margot, mit Schwester, Geitass	Kurhotel
Huber, Maria, Feldkirchen	Marienstr. 13
Huber, Magdalena, München	Marienstr. 13

SCHUCHARDTS HOTEL

NORDERNEY, direkt am Kurplatz / Fernruf 267
Internationale Küche — Eriesene Weinkarte

- **„Frasquita“**
Die exclusive Tanzbar
Täglich 21 Uhr das **Roxi-Trio**
- **„Kajüte“** die gemütliche Hausbar
Es spielt das **Duo Lennertz-Nawrocki**
- **Siechen-Bierstuben**
Spezial-Ausschank des weltbekannten
Siechenbieres

UHREN JUWELEN ANDENKEN GESCHENKE OPTIK	 STRANDSTRASSE gegenüber der „Blüh. Schifffahrt“	Reparaturen von UHREN fachmännisch und preiswert!
--	---	--

Gartenbaubetrieb Friedrich Namuth

Eigene Kulturen in Topf- und Schnittblumen
Janusstraße 2 — Telefon 424/25
 Blumenspenden-Vermittlung im In- u. Ausland

Hussong, Lissy, Unna	Bismarckstr. 7	Therhaap, Helga, Köln	Halemstr. 6
Jensen, Dietrich, Berlin-Wannsee	Viktoriastr. 9	Urban, Erika, Hage b. Norden	Tannenstr. 15
Klein, Cornelius, Buderich	Wilhelmstr. 2	Verstege, Hildegard, Dortmund	Gartenstr. 41d
Klein, Adolf, Dr., mit Frau, Hannover	Kreuzstr. 11	Wagener, Karl, Hildesheim	Luisenstr. 18
Klocke, Erwin, mit Tochter, Duisburg		Weiß, Walter, Oldenburg	Damenpfad 16
	Hotel Kaiser-Franz-Josef	Wegner, Frau Helene, mit 3 Kindern, Bremen	Halemstr. 12a
Klostermann, Rolf, Hohenlimburg	Gartenstr. 35	Westerfeld, Wilma, Frankfurt	Marienstr. 21
König, Walter, mit Frau, Steinhagen	Kurhotel-B.	Winschers, Johanna, Hage b. Norden	Tannenstr. 15
König, Hans-Werner, mit Frau, Steinhagen	Kurhotel-B.	Wolff, Frau Johanne, mit 3 Kindern, Leer	Halemstr. 12a
Kümmel, Hubert, Hannover-Ricklingen	Jann-Berghausstr. 54	Wupper, Maria, mit 2 Kindern, Bochum	Marienstr. 21
Lessin, Hanns-Günter, Hannover	An der Schanze 14	Ziegler, Karl, mit Frau, Fulda	Frisiastr. 7
Lübbersmann, Dr., Bersenbrück	Luisenstr. 18	Zimmermann, Herbert, Hamburg	Kurhotel
Ludwig, Margarete, Berlin-Tegel	Marienstr. 14	Zitting, Cornelius, Leer	Luisenstr. 18
Mapp, Erich, Dr., mit Frau,			
Stuttgart-Klopstock	Kurhotel-B.		
Mamu, Ilse, Bielefeld	Luisenstr. 23	Bis zum 22. Juli abends angemeldete Gäste	
Mentgen, Norbert, Hohenlimburg	Mühlenstr. 18	Deichgräber, Hans Peter, Wiesbaden	Gartenstr. 44
Meßling, Luise, Dortmund	Benkestr. 48	Dreesen, Hermann, mit Frau,	
Mehling, Kurt, Bad Harzburg	Viktoriastr. 9	Hannover-Linden	An der Schanze 13
Müller, Walter, Hannover	Berghausstr. 54	Fischer, Adalbert, mit Frau, Freising	Friedrichstr. 10
Niggemann, Karl, Hohenlimburg	Mühlenstr. 18	Göring, Natascha, Herford	Viktoriastr. 2
Nolte, Ernst, Köln-Braunsfeld	Kurhotel	Greve, Elli, mit Kind, Bremen	Marienstr. 14
Ohnesorge, Wilh., mit Frau und 2 Kindern,		Hardt, Hans, Dr., mit Frau,	
Herne	Tannenstr. 15	Quakenbrück	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Ott, Frau Käthe, mit 3 Kindern, Erbach-Hessen	Frisiastr. 27	Junker, Margret, Herford	Viktoriastr. 2
Otilige, Carl, Bremen	Kurhotel	Kampman, Dieter, Gladbeck	Gartenstr. 44
Pech, Frau Martha, Frankfurt	Marienstr. 21	Maag, Albert, Dortmund-Kley	Gartenstr. 35
Pietschmann, Renate, Bremerhaven	J.-Berghausstr. 54	Mewes, Otto, mit Frau, Steyerburg/Hann.	A. d. Schanze 5
Pohl, Helmuth, Dr., Wiesbaden	Viktoriastr. 9	Njeland, Erwin, Herbecke	Strandvilla Mathilde
Portten, Paul, Essen	Moltkestr. 13	Oldehof, Tini, Hamburg	Winterstr. 6
Rediess, Werner, Wiesbaden	Viktoriastr. 9	Rizakowitz, Herta, mit Kind, Bln.-Charlottenburg	Langestr. 8
Reizer, Helga, Duisburg	Hotel Kaiser-Franz-Josef	Rochlitz, Frau Gerda, Ww., Berlin	Gartenstr. 57
Remmert, Hugo, mit Frau, Wattenscheid	An der Schanze 14	Rudolph, Friedrich, Dr., mit Frau und Sohn,	
Renas, Wolfgang, Dr., mit Frau und Tochter,		Berlin-Dahlem	Moltkestr. 14
Braunschweig	An der Schanze 10	Scherer, Frau Grete, mit Schwester, Wuppertal	Mühlens 13
Ring, Ludwig, Norden	Haus Nordland	Schmidt, Edelgard, Schlitz	Strandvilla Mathilde
Rose, Anneliese, Bad Wildungen	Richthofenstr. 3	Schrader, Eberhard, Braunschweig	Winterstr. 23
Rudel, Peine	Damenpfad 16	Silomon, Adolf, mit Frau und Kind,	
Schlichte, Herbert, Dr., mit Frau,		Bremen	Strandvilla Mathilde
Steinhagen	Schuchardts Hotel	Smeja, Honka, Kind, Krefeld	Gartenstr. 44
Schmid, Lieselotte, München	Marienstr. 13	Stein, Berta, Cloppenburg	Moltkestr. 14
Schmidt, Heinz, Dr., mit Frau, Hoersiger	Viktoriastr. 7	Stoevesandt, Auguste, Brem an	Marienstr. 14
Schnippering, Wolfgang, Hohenlimburg	Gartenstr. 35	Tajan, Marguerite, Bingen	Marienstr. 14
Schönenberg, Helmut, mit Frau und Kind,		Tajan, Georges, Bingen	Marienstr. 14
Iserlohn	Georgstr. 3	Tiefert, Inge, Bln.-Reinickendorf	Brunnenstr. 6
Schurey, Hanni, Hannover	An der Schanze 1	Wacker, Wilhelm, Quakenbrück	Bogenstr. 11a
Schwetje, Bernhard, Sorsum	Jann-Berghausstr. 38		
Sebald, Fany, München	Marienstr. 13	Bis zum 23. Juli mittags angemeldete Gäste	
Seibert, Erich, mit Frau, Wattenscheid	Winterstr. 23	von Abercron, Wilko, mit Frau, Köln	Heinrichstr. 8
Selige, Werner, mit Frau, Bremen	Bismarckstr. 14	Ahrens, Inge, Bremen	Heinrichstr. 7
Siegel, Dora, Berlin-Tegel	Marienstr. 14	Bähre, Christa, mit Kind, Wennigsen	Haus Südblick
Smeja, Heinrich, Krefeld	Winterstr. 3a	Bamberg, Hans Lothar, Dr., mit Frau, 4 Kindern	
Sölller, Gisela, Bad Niederbeistag	Halemstr. 6	und Bed., Hannover	Friedrichstr. 7
Stein, Carl, mit Frau, Großheppach	Kurhotel-B.	Bandmann, Ilse, Frankf.-Höchst	Jann-Berghausstr. 43d
Stillger, Inge, Hohenkirchen	Knyphausenstr. 6	Barten, Peter, Bernkastel	Heinrichstr. 7
Strothmann, mit Frau und Tochter, Minden	Kurhotel-B.	Bastian, Hans, Dr., Köln-Lindenthal	Friedrichstr. 40
Stückemann, Elis., Bielefeld	Marienstr. 21	Beinke, Hannelore, Lübbecke	Wedelstr. 2
Thiemeyer, Heinz, mit Frau und 2 Kindern,		Berg, Hugo, mit Frau Wuppertal	Heinrichstr. 8
Münster	Schuchardts Hotel	Blohm, Liesel, Vollmerhausen	Marienstr. 13
		Boese, Alois, mit Frau, Greven	Bismarckstr. 5

Haus Daheim

Norderney / Fernruf 257
Familien- u. Einzelpension
Caritative Leitung
Unmittelbar am Strand

Insel - Konditorei

Bes. K. Hahn, Gartenstraße
*Gebäck
und Getränke
genießen und gut*

Kreis- und Stadtparkasse Norden

Hauptzweigstelle Norderney
Poststraße 2

Annahme von Spareinlagen und Badegeldern
Einlösung von Reisekreditbriefen
Scheck- und Kontokorrent-Verkehr

Bongards, Gerda, Iserlohn	Luciusstr. 8	Kromholz, Frau Ursula, Neuwied	Heinrichstr. 3
Borrmann, Wilhelm, Vosehrup	Hotel-Pension Iderhoff	Krylau, Edith, Bremen-Oberneuland	Heinrichstr. 8
Boerschel, Liesel, mit Kind, Wuppertal	Friedrichstr. 36	Kurmeier, Elli, Garmissen	Heinrichstr. 8
Brabandt, Frieda, Leer	Hotel Rixtine	Kullick, Hugo, Datteln	Mühlenstr. 8
Briekwedde, Gisela, Bramsche	Friedrichstr. 35a	Langer, Käte, Wiesbaden	Luisenstr. 14
Bussmann, Horst, Hannover	Jann-Berghausstr. 79	Linkmeyer, Ditrich, Brackwede	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Capelle, Jochen, Lünen	Marienstr. 13	Lock, Frau Maria, Essen	Luciusstr. 8
Crackow, Käte, Hamburg-Altona	Heinrichstr. 8	Lotze, Georg, Göttingen	Bismarckstr. 7
Drees, Hans, mit Frau, Westig	Luisenstr. 18	Lühmann, Edith, Hildesheim	Heinrichstr. 8
Dülmeyer, Ernst, Wuppertal	Benekestr. 11	Luley, Frau Herta, mit Sohn, Bremen	Herrenpfad 15
Echterhölter, Gertrud, Ehlenbruch	Friedrichstr. 7	Magiera, Joachim, Königshütte	Heinrichstr. 8
Edlich, Otto, Köln-Brühl	Bismarckstr. 7	Mattern, Lore, Osnabrück	Bismarckstr. 7
Femerling, Karl, Dr., mit Frau, Bad Soden	Haus Südblick	Meißner, Aloys, Schwerte-Ruhr	Mühlenstr. 15
Fischer, Erich, mit Frau und 2 Kindern, München	Bismarckstr. 5	Melle, Heiner, Vorbach	Heinrichstr. 8
Fischer, Waltraut, Ibbenbüren	Heinrichstr. 8	Merzenich, Bernd, Köln	Benekestr. 11
Flodström, Frau, Stockholm-Schweden	Luisenstr. 18	Möller, Gudrun, Dr., Lünen	Marienstr. 13
Fretheim, E.-A., Bremen	Hotel Rixtine	Momburg, Karl, mit Frau, Duisburg	Heinrichstr. 7
Frey, Ursula, Leer	Hotel Rixtine	Montag, Willy, mit Frau, Duisburg	Hotel Rixtine
Frey, Günter, Leer	Hotel Rixtine	Müller, Carl-Heinz, mit Frau Zell (Ofr.)	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Fricke, Karl, mit Frau und Sohn, Köln	Heinrichstr. 8	Neeben, Hans-Bernhard, Loga (Ostfr.)	Hotel Rixtine
Frohn, Annemarie, Dr., Duisburg-Buchholz	Kreuzstr. 10	Niehoff, Heinz, mit Frau, Osnabrück	Heinrichstr. 7
Gerlach, Annemarie, mit Kind, Essen	Friedrichstr. 7	Oeltung, Christa, Pinneberg	Kreuzstr. 10
Gießler, Arnold, mit Frau, Emden	Knyphausenstr. 5	Osbelt, Christel, Essen	Friedrichstr. 7
Gigla, Margot, Köln	Marienstr. 13	Pertzel, Werner, mit Frau, Gera	Friedrichstr. 35a
Göbel, Wolf, Bln.-Wilmsdorf	Heinrichstr. 8	Peters, Arent, Bremen	Marienstr. 13
Gödden, Frau Stefanie, mit 3 Kindern, Essen	Bismarckstr. 7	Pinkert, Margot, Iserlohn	Luciusstr. 8
Grund, Ursula, Kind, Oldenburg	Mühlenstr. 6	Pollsch, Amrey, Essen	Friedrichstr. 36
Haape, Frau Gisela, mit Kind, Krefeld	Winterstr. 3a	Popken, Martha, Hannover	Heinrichstr. 7
Hardinghaus, Hilde, Wiesbaden	Moltkestr. 10	Popken, Heinz, Osnabrück	Heinrichstr. 7
Hees, Ferdinand, mit Frau, Papenburg	Schulzenstr. 37	Probst, Marianne, E.-Werden	Hotel Rixtine
Helling, Frau Gertrud, mit 2 Kindern, Herford	Villa Nordsee	Ramstetter, Heilrich, Hannover	Friedrichstr. 7
Heuh, Luise, Köln	Friedrichstr. 35a	Reiter, Paula, Oberhausen	Benekestr. 48
Heumann, Anni, Sübbehath	Benekestr. 11	Rohde, Elisabeth, Oberhausen	Wilhelmstr. 10
Hilker, Frau Margarete, mit Sohn, Osterholz-Scharmbeck	Benekestr. 55	Roland, Federico, Bremen	Gartenstr. 32
Hohlweg, Frau Maria, Selbecke	Kreuzstr. 10	Ruppert, Dieter, Karbach	Heinrichstr. 8
Hollmann, Erika, Recklinghausen	Mühlenstr. 8	Sander, Christa, Bielefeld	Haus Nordland
Höveler, Ingeborg, Dortmund	Friedrichstr. 35a	Schaden, Matthias, mit Frau und Tochter, Weißenturm	Kreuzstr. 10
Huse,, Sandkrug	Luisenstr. 18	Schaelicke, Brigitte, Bln.-Schöneberg	Heinrichstr. 8
Janssen, Frau Käthe, Emden	Moltkestr. 10	Schaeper, Heinz, Sandkrug	Luisenstr. 18
Janssen, Theodor, mit 2 Kindern, Berumerfehn	Luciusstr. 23	Schenk, Hilde, Neuwied,	Luisenstr. 18
Juhnke, Oskar, mit Frau, Leer	Heinrichstr. 3	Schmetz, Werner, Babenhausen	An der Schanze 1
Jung, Alfred, Essen	Kreuzstr. 10	Scholtis, Dorothea, Diehlmünden	Marienstr. 13
Kastrup, Rosemarie, Essen	Friedrichstr. 36	Schönlau, Fritz, mit Frau und 2 Kindern, Steinheim	Hotel Rixtine
Kellermann, Berthold, Dr., Ratingen	Haus Nordland	Schröder, Günther, Wilsteck-Bremen	Heinrichstr. 7
Kiemeskamp, Ilse, Essen	Hotel Rixtine	Schulte, H. T., Dr., mit Frau und zwei Kindern, Erkenschwiek	Friedrichstr. 40
Kirchner, Fritz, Dr., mit Frau, Köln	Winterstr. 3a	Schüttemeyer, Frau Elsi, mit 3 Kindern, Haren-Ems	Moltkestr. 10
Klappert, Eberhard, Dr., Haiger	Haus Nordland	Schweisfurth, Friedemann, Fendorf	Langestr. 8
Klein, Stephanie, Wollbeck	Heinrichstr. 3	Seefloth, Frau Marianne, mit Kind, Lübbecke	Wedelstr. 2
Klingebiel, Brunhilde, Hannover	Heinrichstr. 8	Seidler, Walter, mit Frau, Wanne-Eickel	Halemstr. 14
Knoll, Wilhelm, mit Frau und Kind, Frankfurt a. M.	Langestr. 16	Seifarth, Hellmuth, Lüdenscheid	Viktoriastr. 4
Koetner, Inge, Fürsten-Feldbruck	Bismarckstr. 7	Siemering, Ludwig, mit Frau und Kind, Bremen	Heinrichstr. 8
Kölzer, Frau Anni, Oberhausen	Benekestr. 48	Sig, August, Hannover	Heinrichstr. 8
Konradt, Rudolf, Hamburg	Kreuzstr. 10	Stange, Anna, mit 2 Kindern, Bünde (Westf)	Friedrichstr. 21
Krebs, Albert, Iserlohn	Bismarckstr. 7	Stober, Thea, Solingen-Ohligs	Kreuzstr. 10
		Strauch, Grete, Köln-Deutz	Heinrichstr. 7

Süßer Onkel

Das führende Süßwaren-
SPEZIAL-GESCHÄFT

Zum süßen Onkel **Friedrichstraße 27**

RESTAURANT „OSTENDE“

Ecke Oster-, Winter- und Langestraße

*Ein gemüßliches Gaststätten
Ein jedes Feinschmecker seinen besüßt*

Strätker, Heinrich, mit Frau, W.-Barmen

Hotel Kaiser-Franz-Josef

Tamme, Christine, Niederjosbach

Luisenstr. 14

Thoden, Walter, Wilstedt

Heinrichstr. 7

Tietjen, Wilhelm, Bremen

Herrenpfad 15

Trnowetz, Jos., Nd. Mockstadt

Luisenstr. 14

Trütken, Josef, mit Frau, Osnabrück

Heinrichstr. 7

Uhde, Gerda, Braunschweig

Heinrichstr. 8

Vieregge, Helmut, mit Frau, Hameln

Herrenpfad 15

Wahl, Georg, Ferndorf

Langestr. 8

Wahnschaffe, Gisela, Braunschweig

Heinrichstr. 8

Walther, Heinrich, Bahenhausen

An der Schanze 14

Weinreich, Emmi, Wetter-Ruhr

Kreuzstr. 10

Werner, Gisela, Hamme

Heinrichstr. 8

Westmark, Hildegard, mit Kind, Recklinghausen

Schmiedestr. 12

Wiener, Ernst, Aschaffenburg

Luisenstr. 14

Wiesner, Reinhard, Uppgant

Marienstr. 13

Wilkens, Frau Geneta, mit 2 Kindern, Bremen

Herrenpfad 15

Wohltmann, Irmgard, mit 3 Kindern und Va'er,

Bremen

Villa Nordsee

Wollenberg, Irma, Bremen

Friedrichstr. 36

Wormsall, Helmut, Osnabrück

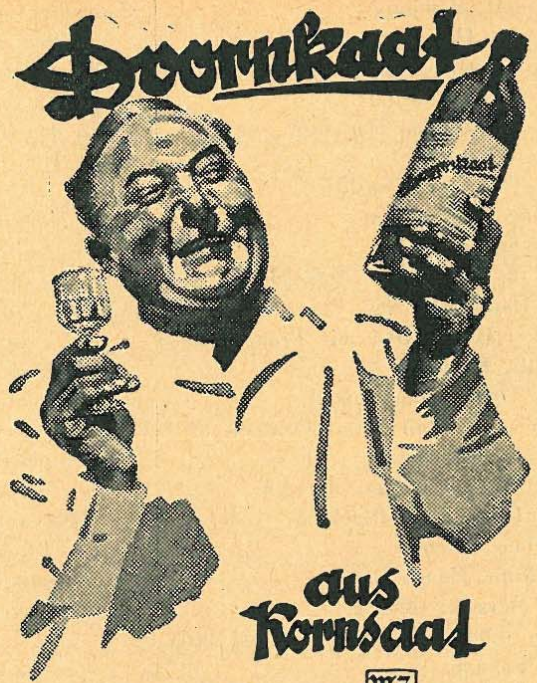
Heinrichstr. 8

Ziese, Albert, Steinfeld i. O.

Hotel Rixtine

Bis zum 24. Juli mittags angemeldete Gäste

Albers, Berta, Osnabrück	Friedrichstr. 6
Albert, Curt, Dr., mit Frau, Hannover	Villa Nordsee
Aldag, Emilio, Bielefeld	Jann-Berghausstr. 81
Arve, Else, Springe	Moltkestr. 7
Asba, Walter, Bingen	Kurhotel-Bazar
Barzantny, Martha, Essen	Benekestr. 55
Baumann, Erich, Dr., Kellinghausen	Hotel Bruns
Becker, Ingeborg, Braunschweig	Kreuzstr. 12
Behne, Dieter, Braunschweig	An der Schanze 12
Bendfeld, Heinz, Kassel	Luisenstr. 21
Berner, Suzanne, Schaffhausen-Schweiz	Schuchardts Hotel
Bernkopf, Max, mit Frau, Nürnberg	Damenpfad 16
Bisling, Karlheinz, Dr., Hildesheim	Damenpfad 16
Bitter, Wilhelm, mit Frau und 5 Kindern, Ringelsbruch	Haus Daheim
Blänker, Gerda, Essen	Haus Nordland
Boettcher, Traute, Oldenburg	Gartenstr. 20
Bohlender, Mathilde, mit Kind, Düsseldorf	Marienstr. 10
von Bohr, Ingrid, Bremen	Bismarck 10
Bötzow, Ludwig, und Kinder, Pompelbusch	Kurhotel
Brech, John, Hamburg	Jann-Berghausstr. 73
Bubenzler, Hellwig, mit Kind, Dorschlag	Benekestr. 8
Busse, Ida, Sterkrade	Seehospiz
Castenogk, Helmut, Bremen	Kreuzstr. 12
Conrad, Erna, Bonn	Maybachstr. 7
Cyrkel, Walter, Osnabrück	An der Schanze 12
Czajka, Anneliese, Emden	Damenpfad 28
Dahmer, Karla, Delmenhorst	Kreuzstr. 12
Damon, Philip A., mit Frau, New York - USA	Moltkestr. 10
Denk, Hedwig, mit Sohn, Köln	Haus Daheim
Detert, Erich, Hausberge	Damenpfad 28
Deventer, Marlis, Braunschweig	An der Schanze 11
Dick, Hermann, Oldenburg	Gartenstr. 20
Diehm, Gisela, Mannheim	Damenpfad 20
Döring, Charlotte, Braunschweig	Bismarckstr. 10



Deutschlands größte Kornbrennerei
 Doornkaat Aktiengesellschaft Norden i. Ostfriesland

Dulk, Maria, Bad Harzburg	Seehospiz
Ebeling, Helga, Oldenburg	Schulzenstr. 40
Eberts, Klaus, Duisburg	Jann-Berghausstr. 44a
Elbeshausen, Ferdinand, mit Frau, Hamburg	Kurhotel-B.
Eschner, Anneliese, Mülheim	Luisenstr. 10
Fiergalla, Ulrich, Hannover	Haus Meyerdrees
Fladung, Kurt, mit Frau, Bremen	Kurhotel
Freund, Hermann, Hannover	Damenpfad 2
Friedrich, Erich, mit Frau und Kind, Wiesbaden	Hotel-Pension Iderhoff
Frohlich, Georg, mit Sohn, Kassel	Luisenstr. 21
Frye, Friedrich, Osnabrück	Damenpfad 21
Fuchs, Elisabeth, O.-Sterkrade	Seehospiz
Fuchs, Günter, Hannover	Knyphausenstr. 2
Gerdt, Reina, mit Kind, Emden	Damenpfad 28
Giesmann, Paul, mit Frau und Sohn, München	Gartenstr. 41d
Goedeke, Käthe, Hannover	Damenpfad 2
Gollert, Werner, mit Frau und 2 Kindern, Hannover	Kurhotel
Götte, Gerhard, mit Bruder, Bielefeld	Viktoriastr. 4
Grafe, Walter, mit Frau und Sohn, Eschweiler	Winterstr. 25
Gretenkord, Hermann, Bergholzhausen	Moltkestr. 9
Grethe, Klaus, Dr. med., Düsseldorf	Damenpfad 16
Groß, Otto, Dr., Celle	Halemstr. 8
Groothoff, Margret, Lüneburg	Viktoriastr. 5
Groll, Christel, Plettenberg, Leinschede	Haus Südblick
Groll, Erna, mit Kind, Plettenberg	Haus Südblick
Günther, Rudolf, mit Frau, Krefeld	Winterstr. 20
Haas, Paul, mit Frau, Düsseldorf	Haus Meyerdrees
Haurand, Karl, Dr., Troisdorf	Knyphausenstr. 17
Hausner, Albert, Pleinfeld	Damenpfad 20
Hedemann, Hinrich, mit Frau und Sohn, Wiesederfehn	Bruns Hotel
Heimberg, Herta, Wunstorf	Moltkestr. 7
Heinz, Dr., mit Frau und Kind, Berlin-Dahlem	Strandv. Mathilde
Heise, Aenne, Isenhagen	Haus Meyerdrees
Hildebrandt, Ilse, Lebenstedt	Brunnenstr. 6
Hitzemann, Margarete, Wunstorf	Kreuzstr. 12
von Hoff, Walter, mit Frau und Kind, Bad Kreuznach	Kaiserstr. 5
Hölscher, Anna, mit Sohn, Beckum	Luciusstr. 3
Hönnig, Andr., Düsseldorf	Schuchardts Hotel
Hoppe, Robert, Bielefeld	Luciusstr. 26
Hom, Renate, Hamburg-Rahlstedt	Tannenstr. 3

HOTEL ENGEHAUSEN

DORTMUNDER BIERPALAST

die beliebte Unterhaltungsstätte gegenüber dem Kurhaus. Anerkannt gute Küche, gepflegte Getränke. Im Ausschank: Dortmunder Aktien-Bier

Tägl. Abends: Das große Lachen mit Karl Ludwig Schmidt

Huber, Adolf, Hamburg	Jann-Berghausstr. 73	Ottilige, Lotte, Bremen	Kurhotel
Jeiter, Ihno, Hagen	Haus Südblick	Palz, Fritz, mit Frau, Senden	Kurhotel
Jörgensen, Walter, Hannover	Haus Meyerdrees	Pfeil, Wilhelm, mit Frau, Kiel	Brunnenstr. 3
Juffart, Mary, Köln-Sülz	Knyphausenstr. 2	Pick, Karl, Düsseldorf,	Damenpfad 16
Jung, Rosemarie, Bad Harzburg	In den Dünen 38	Pickardt, Helene, Süchteln	Luisenstr. 10
Jung, Horst, Essen	Heinrichstr. 5	Poellmann, Helga, Stambach	Brunnenstr. 6
Jürgens, Theodora, Osnabrück	Janusstr. 12	Potthier, Harry, Dr., mit Frau, Berlin	Damenpfad 28
Kaestl, Ingeborg, Passau	Gartenstr. 41d	Pribilla, Otto, Köln	Winterstr. 25
Kahl, Marianne, Kassel	Luisenstr. 2f	Puls, Günther, Dr., Essen	Damenpfad 16
Karp, Willy, mit Frau, Düsseldorf	Roonstr. 6	Purnhagen, Anna, mit Tochter, Bremen	Kreuzstr. 12
Kiepert, Hans-Adolf, mit Frau, Bantorf (Hann.)	Haus Meyerdrees	Radenbach, Fritz, Berghausen	Haus Nordland
Kläutschke, Heinz, Dr., mit Frau, Norden	Kurhotel-B.	Rath, Karl, mit Frau, Platzenzerbe	Luisenstr. 4
Klebe, Elli, Kassel	Kreuzstr. 12	Reich, Irmtraut, Rehren	Damenpfad 2
Klinkers, Ursula, Rommenold	Adolfsteihe 2	Rehrbehn, Traute, Tornesch	Viktoriastr. 4
Klose, Bernhard, mit Frau, Ochtrup (Westf.)	Janusstr. 9	Reil, Detmar, mit Schwester, Oldenburg	Gartenstr. 20
Knoche, Gundula, Essen	Halemstr. 5	Reinhard, Hertha, mit 2 Pflegekindern, Neuwied	Bismarckstr. 10
Kocke, Heinz, mit Frau, Beckum	Moltkestr. 16	Riße, Wilhelm, Dr., mit Frau, Essen-Altenessen	Friedrichstr. 6
Kolligs, Hilde, mit Pflegekind, Andernach	Bismarckstr. 10	Ritse, Roland, mit Frau, Frankfurt a. M.	Kurhotel
König, Hans, Bremen	Bruns Hotel	Roeper, Hans, Dr., mit Frau und Kind, Mainz	Knyphausenstr. 18
Körber, Ruth, Hamm	Luisenstr. 21	Rohde, Hans, Oberhausen	Luisenstr. 10
Körner, Margret, Rheydt	Luisenstr. 10	Röhsig, Kurt, mit Frau und Kind, Braunfels	Kurhotel
Kottmann, Elly, mit 3 Kindern und Bed., Beckum	Luciusstr. 3	Rolf, Fr. Victor, mit 2 Brüdern, Weida	Kurhotel
Kramer, Gustav Adolf, Greste	Luciusstr. 26	Roll, Irmgard, O.-Sterkrade	Seehospiz
Kramer, Hanns, Köln-Sülz	Winterstr. 20	Ronsick, Aug., Bad Salzuflen	Damenpfad 20
Krause, Erich, Braunschweig	Kreuzstr. 12	Roosenboom, Helmut, Bremen	Bismarckstr. 10
Krickhahn, Herta, mit Schwester, Stuttgart	Langestr. 28	Rother, Günter, Dr., Norden	Bruns Hotel
Kuhlmann, Hildegard, mit 2 Kindern, Bremen	Kreuzstr. 11	Rudolph, Arthur, mit Frau und 2 Kindern, Datteln	Mühlenstr. 6
Kühn, Wilhelm, Peine	Damenpfad 21	Runge, Hans-Dieter, mit Frau, Bad Harzburg	Kreuzstr. 11
Küster, Berta, Dr., Bonn	Haus Daheim	Ryfish, Heinrich, mit Frau, Köln	Winterstr. 20
Lamker, Helmut, mit Frau, Osnabrück	Luisenstr. 10	Sander, Helmut, Bottrop	Damenpfad 28
Lange, Erna, M.-Gladbach	Luisenstr. 20	Sawitzky, Ernst, Dr., mit Frau, Leeste	Winterstr. 20
Lange, Adolf, mit Frau, Bremen	Strandvilla Mathilde	Schäfer, Emma, Dortmund	Kreuzstr. 11
Leissing, Günter, Dr., mit Frau und Kind, Herne	Bismarckstr. 10	Schatz, Christel, Bochum	Karlstr. 2a
Lichtenthäler, Heinrich, Verl bei Gütersloh	Knyphausenstr. 24	Schling, Gisela, Bremen-Lesum	Luisenstr. 21
Liese, Anton, Essen	Bruns Hotel	Stieffermann, Albrecht, mit Frau und Kind	Luisenstr. 21
Lindenberg, Erwin, Beuel	Luisenstr. 10	Schlüter, Kurt, Dr., Königslutter	Luisenstr. 21
Littmann, Herbert, Langenselboldt	Ellernstr. 8a	Schmahl, Hermann, mit Frau, 2 Kindern und Bed., Südberg	Villa Nordsee
Litwin, H., Düsseldorf	Marienstr. 10	Schmidt-Neudorf, Ingrid, Lübeck	Moltkestr. 7
Lobenberg, Heinrich, mit Frau, Lingen	Damenpfad 23	Schneider, Gustav, Bingen	Kurhotel-Bazar
Lorsch, Gerhard, Bielefeld	Kreuzstr. 11	Schnelle, Ludwig, mit Frau, Springe	Moltkestr. 7
Lückert, Wilhelm, mit Frau, Essen	Damenpfad 16	Schoen, Helga, Essen	Benekestr. 55
Lüken, Gerd, mit Frau und 2 Kindern, Emden	Bismarckstr. 10	Schonung, Kurt, mit Frau, 3 Kindern und Mutter, Neustadt a. d. H.	Friedrichstr. 6
Maas, Albrecht, mit Frau, 2 Kindern und Pflegerin, Hemelingen	Kreuzstr. 11	Schumacher, Dr., Ww., Gels.-Horst	Tollestr. 5
Maaßen, Sofie, Neuenhausen	Damenpfad 20	Schumacher, Ernst, mit Frau und Kind, Leer	Knyphausenstr. 17
Maier, Gertrude, Passau	Gartenstr. 41d	Schumacher, Lotte, mit Kind, Uetze	Damenpfad 28
Manone, Willi, mit Frau und 2 Kindern, Köln	Damenpfad 5	Schulz, Heinrich, mit Frau und Kind, Hannover	Luciusstr. 5
Meyer, Fritz, mit Frau, Dinslaken	Kurhotel	Schulz, Ilse, Apeler 110	Damenpfad 2
Meyer, Georg, Düsseldorf	Schuchardts Hotel	Schulze, Rudolf, Weiden/Köln	Kurhotel
Michels, Hermann, mit Begl., Oberhausen	Schuchardts Hotel	Schulte, Karl-Heinz, Schalksmühle	Luisenstr. 11
Morscheck, Anna-Marie, Düsseldorf	Benekestr. 57	Schürmann, Felix, mit Frau und Kind, Appelhülsen	Haus Daheim
Müller, Gerd, Hamburg	Damenpfad 20	Schütz, Hellmut, Bielefeld	Haus Meyerdrees
Müller, Erich, Herford	Schuchardts Hotel	Setter, Christa, Gütersloh	Luisenstr. 33
Nettesheim, Marianne, Köln-Dellbrück	Kreuzstr. 11	Stallberg, Elly, Düsseldorf	Damenpfad 20
Niermann, Franz, Essen	Knyphausenstr. 24	Wuppertal	Friedrichstr. 6
Nordloh, Johann, Bremen	Luisenstr. 21	Storms, Franz, mit Frau, Rheydt	Friedrichstr. 7
Notbohm, Martha, Alfeld	Haus Daheim	Stöver, Hans-Joachim, Dr., mit Frau und Kind, Martfeld	Damenpfad 16
Oelmann, Ingrid, Uehelde	Luciusstr. 25	Striethorst, Willi, mit Frau, Aschendorf	Moltkestr. 9
Osiander, Karin, Berlin	Moltkestr. 7		

Konditorei und Kaffee Lehmkuhl

vor dem Kurhaus neben dem Wellenbad

Schöner, ruhiger Aufenthalt inmitten der Kuranlagen
Bekannt durch erstkl. Konditorei-Erzeugnisse

Zum Anschluß

an die in Norddeich ankommenden und abfahrenden Züge
täglich 6-malige Verbindung mit den Dampfern der

Akt.-Ges. Reederei Norden-Frisia

Auto-Großgaragen in Norddeich

Stuhldreier, Elsbeth, Warburg	Brunnenstr. 6	Heiter, Ernst-August, Bremen	An der Schanze 11
Szych, Wilma, mit Schwester, Bremen	Kreuzstr. 12	Heyenbruch, Grete, Wuppertal-Vohwinkel	Marienstr. 9
Teichert, Peter, Duisburg	An der Schanze 12	Hickstein, Annemarie, Berlin	Wilhelmstr. 10
Thierhoff, Erika, Dortmund	Haus Nordland	Hüser, Robert, Hattingen	Tannenstr. 11
Timmermann, Helga, Seggenbach	Benekestr. 53	Ilgner, Willi, mit Frau und Kind, Oberlahnstein	Heinrichstr. 6
Tomoor, Walter, Osnabrück	Damenpfad 21	Jelkmann, Gerhard, Dr., mit Frau und Kind, Bremen-Aumund	Tollestr. 2
Tornow, Rudolf, Dr., mit Frau und 2 Kindern, Aachen	Damenpfad 20	Kaiser, Ilse, Kassel,	Friedrichstr. 36
Tritschler, Anna, mit Tochter, Reutlingen	Hotel-Pension Iderhoff	Kastens, Ahrend, mit Frau und Kind, Bremen	Moltkestr. 6
Uphoff, Karl-Heinz, Bielefeld	Kreuzstr. 11	Kling, Heinrich, mit Frau und 2 Kindern, Schriesheim	Roonstr. 5
Vatcke, Walther, Dinslaken	Jann-Berghausstr. 81	Krämer, Anneliese, Münster	Winterstr. 23
Verduyn, Helene, mit Tochter, Köln-Merheim	J.-Berghausstr. 73	von Krauss, Rupprecht, Hamburg	Weststrand 6
Vocht, Rüdiger, Hannover	Brunnenstr. 6	Krone, Frau, Berlin	Gartenstr. 39
Vogelsang, Anni, Hannover	Damenpfad 2	Kümpers, Carl-Gottfried, mit Frau und Bed., Rheine	Moltkestr. 14
Vogt, Erich, Weiden-Köln	Kurhotel	Landwehr, Franz, mit Frau und Tochter, Halle (Westf.)	Schulzenstr. 29
Wallenhorst, Liane, Bremen	An der Schanze 12	Leuschner, Frau, Karlsruhe	Benekestr. 38
Walter, Hanna, Dissen	Moltkestr. 9	Machunsky, Rudolf-Otto, Rotenburg (Hann.)	Luciusstr. 28
Waltke, Hellmuth, Dr., mit Frau und Kind, Rahden i. W.	Roonstr. 4	von der Meden, Gertrud, München	Luisenstr. 5
Weber, Hans, Düsseldorf	Damenpfad 16	Meyer, Theodor, Leer	Hansa-Hotel
Wellner, Gerhard, Bündheim	In den Dünen 38	Müller, Alma, mit 2 Enkelkindern, Dorstfeld	Luisenstr. 18
Wirkhausen, Luise, Lebenstedt b. Braunschweig	Brunnenstr. 6	Müller, Rudolf, Dr., mit Frau und Kind, Velbert	Strandv. Mathilde
Wieferig, Martha, Osnabrück	Janusstr. 12	Neyer, Willy, Frankfurt	Strandvilla Mathilde
Wienecke, Hannelore, Hamburg-Rahlstedt	Tannenstr. 13	Niepmann, Eleonore, Gevelsberg	Damenpfad 18
Wilken, Otto, mit Bruder, Norden	Strandvilla Mathilde	Orban, Gabor, Berlin-Charlottenburg	Damenpfad 18
Winter, Otto, Wilhelmshaven	Gartenstr. 57	Porsch, Dora, Oberkaufungen	Friedrichstr. 8
Wohlgemuth, Inge, Braunschweig	Luciusstr. 25	Rasch, Hans, mit Frau, Ingolstadt	Damenpfad 18
Wollweber, Hanne, Frankfurt-Höchst	Damenpfad 20	Reda, Armin, mit Frau, Bochum	Frisiastr. 22
Wolter, Theodor, Schaffhausen-Schweiz	Schuchardts Hotel	Rietmann, Johanne, Osnabrück	Damenpfad 19
Zever, Walter, Gadderbaum	Haus Meyerdrees	Röhrig, Leni, mit Kind, Duisburg	Richthofenstr. 7
Zierenberg, Siegfried, Dr., mit Frau, Gütersloh	J.-Berghausstr. 44	Schäfer, Günther, Honnef	Bismarkstr. 6
Zieringer, Philipp, mit Frau, Bensheim	Hotel-Pension Iderhoff	Scheper, Heinz, mit Frau, Bad Driburg	Moltkestr. 14
Zimmermann, Doris, Bremen	Kreuzstr. 11	Schneider, Georg, mit Frau und 2 Kindern, Witzenhausen	Siedlung 4
Zimmermann, Ursula, mit Kind, Mainz	Kaiserstr. 5	Schönborn, Günter, mit Frau und 2 Kindern, Lehrte	Südstr. 3
Zwimer, Waltraut, Bielefeld	Luisenstr. 21	Schorer, Georg, mit Frau, Hannover	An der Schanze 8
Wricke, Ilse, mit 2 Kindern, Marburg	Viktoriastr. 10	Seidel, Werner, mit Frau, Niederaußem	Knyphausenstr. 23

Bis zum 24. Juli abends angemeldete Gäste

Albers, Elly, Bad Essen	Hotel Kaiser-Franz-Joseph
Anemon, Wolfgang, Hagen	Tollestr. 6
Badura, Walther, mit Frau, Bremen	Seilerstr. 1a
Balve, Wilhelmine, mit Kind, Unna	Hotel Engehausen
Baumgärtel, Lieselotte, Herford	Luisenstr. 5
Beckmann, Gerhard, mit Frau und Kind, Gütersloh	Kirchstr. 23
Behring, Walter, Hannover	Luisenstr. 5
Böckmann, Liselotte, Hamm	Jann-Berghausstr. 38
Bode, Georg, mit Frau und Sohn, Bielefeld	Brunnenstr. 6
Brüggemann, Otto, mit 2 Kindern, Rastede	Moltkestr. 14
Bründl, Lisl, München	Luisenstr. 5
Bürsch, Josef, mit Frau und Kind, Köln-Mülheim	Weststrand 6
Buschatzky, Heinrich, Dr., Berlin-Charlottenburg	Friedrichstr. 36
Capito, Walter, m. Frau u. 4 Kd., Neunkirchen	Bismarkstr. 6
Cordes, Erich, Leer,	Hansa-Hotel
Eckhardt, Hanna, Diez a. d. Lahn	Herrenpfad 16
Eckleben, Günther, Bad Harzburg	Luciusstr. 21
Eggert, Karl-Heinz, Ingolstadt	Damenpfad 18
Eismann, Frau, Barsinghausen	Friedrichstr. 36
Emmel, Günter, Honnef	Bismarkstr. 6
Engelhardt, Milli, Marburg a. d. Lahn	Knyphausenstr. 23
Esser, Anna, mit 2 Töchtern, Aprath	Gartenstr. 17
Fischbach, Alfred, mit Frau und Mutter, Bünderoth	Damenpfad 30
Flemming, Magdalene, Büdingen	Knyphausenstr. 23
Giepen, August, Sprockhövel	An der Schanze 6
Gravert, Wilhelm, Delmenhorst	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Hammel, Hans, Velbert	Damenpfad 18
Hegen, Gertrude, Dachau	Friedrichstr. 5
Herber, Hans, mit Frau und Kind, Hannover	Wilhelmstr. 11
Hasemeyer, Walter, Plettenberg	Tannenstr. 11

h

Indien
Ceylon
INDISCHER OCEAN
Java

Onno Behrend's Tee
Ostfrieslands Tee-Marke
In Norderney — in allen Geschäften
Zu Hause — bei Ihrem Kaufmann
Überall vorrätig

Herbst- und Winterkuren im Nordseeheilbad Norderney

Norderney verbindet auch in der kühleren Jahreszeit die Eigenart seiner insularen Lage mit seinen anerkannten Vorzügen als größte Inselstadt mit guten Verkehrsmöglichkeiten.

Rasche Erholung bei körperlicher und nervöser Erschöpfung. — Seeklimatische Heilwirkung bei chronischen Katarrhen der Luftwege und bei Überempfindlichkeits-Erkrankungen.

Wellenbad und Warmbadehaus bleiben geöffnet. Wohnliche Hotels mit Zentralheizung und behagliche Gaststätten bleiben in Betrieb — 500 heizbare Zimmer — Unterhaltung — Gesellige Veranstaltungen.

Stuckmann, Waltraud, Haßlinghausen	Damenpfad 18
Theilen, Else, Bad Essen	Hotel Kaiser-FranzJosef
Töpker Anni, Altenhagen	Fiskalisches Gebäude 27
Unger, Marie-Luise, Duisburg	Jann-Berghausstr. 47
Voigt, Anna, Schleissheim	Friedrichstr. 5
Winterhalter, Waldemar, mit Frau, Bln.-Zehlendorf Südstr. 2	Damenpfad 19
Wintzer, Herbert, Osnabrück	Damenpfad 19
Wolf, Hans-Rainer, Sprockhövel	An der Schanze 6

Bis zum 25. Juli mittags angemeldete Gäste

Abel, Willy, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Adler, Herbert, Dr., mit Frau und 3 Kindern, Schönningen	Kreuzstr. 10
Aggen, Helga, Hagen	Hotel Rixtine
Arntzen, Ingeborg, Hamburg	Friedrichstr. 8
Aschenbrenner, Albert, Hannover	Schuchardts Hotel
Bausch, Harry, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Becker, Gertrud, Düsseldorf	Feldhausenstr. 12
Bellers, Ilse, Aurich	Georgstr. 2
Berg, Renate, Bünde	Winterstr. 25
Bergmann, Heinz, Neuwied	Halemstr. 15
Bergmann, Willi, mit Frau und Kind, Hannover	Knyphausenstr. 3
Bielawski, Adalbert, Hamm	Halemstr. 15
Bischpink, Ilse-Dorothea, Düsseldorf	Siedlung 29
Blasberg, Richard, mit Frau, Solingen	Schuchardts Hotel
Blumöhr, Franz, mit Frau, Steinheim	Kaiserstr. 6
Bonnet-Engelmann, Sonny, Dr., mit Tochter, Bremen	Damenpfad 9
Börger, Aenne, Datteln	Friedrichstr. 11
Busch, Bernhard, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Büscher, Egge, mit Mutter, Leer	Wilhelmstr. 10
Cordes, Anna, mit Tochter, Nienburg	Roonstr. 5
Diedrich, Ursula, Essen-Steele	Kaiserstr. 10
Detl, Hans, Michelfeld	Knyphausenstr. 26
Dondit, Heinrich, Schaag	Friedrichstr. 11
Eberhard, Sigismund, Dr., Aurich	Marienstr. 13
Eberhard, Johann, Aurich	Marienstr. 13
Eggert, Waldemar, mit Frau, Bad Oeynhausen	Luisenstr. 10
Emde-Erik, Ursula, mit Kind, London-England	Bismarckstr. 5
Ganz, Renate, Hann.-W.	Kaiserstr. 10
Gronemeyer, Günter, Huezten	Luisenstr. 33
Gross, Hans, mit Frau, München	Schulzenstr. 37
Hagenstein, Gerd, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Heinzelmann, H., Dr., Jever	Luisenstr. 10
Hellenbach, Christel, Münster	Luisenstr. 3
Hintze, Fanny, Schönningen	Kreuzstr. 10
Hoegen, Hermann, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Hoffmeister, Inge, mit Schwester, Berlin-Charlottenburg	Richtofenstr. 4

Hochhuth, Else, Göttingen	Kaiserstr. 8
Hummel, Egon, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Hussong, Maximilian, mit Frau und Kind, Oberlahnstein	Halemstr. 8
Imsiecke, Inge, Cloppenburg	Benekestr. 52
Jeran, Fritz, mit Frau und Tochter, Oldenburg	Siedlung 39
Kalden, Ernst, Dr., Wetter	Strandv. Eils
Kind, Hans-Albrecht, mit 2 Kindern und Schwester, Düss.-Benrath	Brunnenstr. 6a
Kirschbaum, Irmgard, Neuß Rh	Friedrichstr. 8
Klebold, Grete, Bochum	Luciusstr. 11
Kleemann, Anni, Holzhausen	Luisenstr. 33
Klein, Elsa, Bremen	Schuchardts Hotel
Knobloch, Charlotte, Bremen	Schuchardts Hotel
Koehler, Rolf, Hagen	Hotel Rixtine
Kollenrodt, Ilsa, Hannover	Luisenstr. 13
König, Irmgard, Hannover	Friedrichstr. 11
Kretschmer, Charlotte, Hannover	Luisenstr. 13
Kröger, Gisela, Schweicheln	Luisenstr. 33
Krall, Hermann, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Kühn, Fred, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Lange, Berta, mit Kind, Bielefeld	Winterstr. 20
Lippelt, Wilhelm, Braunschweig	Benekestr. 47
Loos, Hans, mit Frau, Hildenbach	Friedrichstr. 11
Lorre, Anneliese, Köln-Lindenthal	Strandvilla Eils
Lüttmann, Günter, Detmold	Kaiserstr. 10
Lüttmann, Klaus, Detmold	Luisenstr. 14
Mahn, Wilma, Hannover	Friedrichstr. 11
Markus, Antje, Bremen	Halemstr. 12a
Martyklos, Maria, Hameln	Haus Südblick
May, Katharine, mit 3 Kindern, Köln	Hotel Rixtine
Mayer, Fritz, mit Frau und Kind, Solingen	Kaiserstr. 8
Melcher, Wilhelm, Uerdingen	Kurhotel-Bazar
Milbe, Bernhard, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Müller, Horst, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Müller, Paul, mit Frau und Mutter, Altena	Kaiserstr. 10
Nicolaus, Walter, Bremen	Bismarckstr. 5
Niemann, Albert, Hannover	Luisenstr. 13
Nordbeck, Bernhard, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Ohle, Hella, Lemgo	Friedrichstr. 40
Ortner, Reinhold, Michelfeld	Knyphausenstr. 26
Otto, Luise, Osnabrück	Feldhausenstr. 12
Pachtner, Christian, München	Damenpfad 15
Pieper, Kurt, Bremen-Aumund	Maybachstr. 34
Pilz, Fritz, Dr., mit Frau und Kind, Lichtenfels	Kaiserstr. 10
Roesen, Egon, Iserlohn	Haus Nordland
Rudolph, Sigrid, Bremen-Blumenthal	Maybachstr. 34
Schoedon, Anna, Bochum	Luciusstr. 11
Seidel, Helmut, mit Frau und 3 Kindern, Bielefeld	Winterstr. 20
Seiler, Heinz, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Soujon, Lucia, Gelsenkirchen	Wilhelmstr. 2
Stauf, Emil, Worms	Strandvilla Eils
Steffen, Gerhard, Herford	Luisenstr. 33
Steffen, Hellmut, mit 2 Kindern, Hann.-Godshorn	Wilhelmstr. 2
Steib, Godviva, Augsburg	Damenpfad 15
Stenland, Hans, Wunstorf	Knyphausenstr. 3
Stolle, Gotthard, Gels.-Horst	Knyphausenstr. 26
Strohmeier, Gertrud, mit Kind, München	Wilhelmstr. 2
Timmer, Gerhard, Nordhorn	Friedrichstr. 11
Vaupel, Theobald, mit Sohn, Wuppertal	Hotel Kaiser-Franz-Josef

König-Pilsener

das Spezialbier der

König-Brauerei K. G., Duisburg-Beeck

in Faß- und Flaschenabfüllung durch

Pauls Biergroßhandlung, Norderney **Ruf 214**

Veer, Heinrich, Nordhorn	Friedrichstr. 11	Morell, Kurt, Hamburg,	Knyphausenstr. 6
Vocke, Kea, Sandhorst	Halemstr. 8	Müller, Anna, Schwarzenbach	Knyphausenstr. 6
Wagner, Wolfgang, mit Frau, Detmold	Brunnenstr. 6a	Müller, Kothi, Bremen	Bruns Hotel
Walter, Friedel, mit Kind, Düsseldorf	Schuchardts Hotel	Müller, Walter, Hannover	Bismarckstr. 4
Weiß, Siegrid, Berlin-Charlottenburg	Richtthofenstr. 4	Peek, Renate, Hagen-Lage	Jann-Berghausstr. 80
Wester, Karl-August, mit Frau, Haan	Kaiserstr. 10	Peek, Margarete, Heiligenkirchen	Jann-Berghausstr. 80
Wester, Karl-August, mit Frau, Haan	Strandvilla Eils	Peters, Frau, Frankfurt	Knyphausenstr. 24a
Wierl, Gottfried, mit Kind, Katterwenne	Knyphausenstr. 26	Peters, Carla, Frankfurt	Bismarckstr. 4
Wilhelm, Irene, Hann.-Vinnhorst	Kaiserstr. 10	Potthart, Margarete, Dortmund	Haus am Meer

Bis zum 25. Juli abends angemeldete Gäste

Aits, Lumko, Leer	Friedrichstr. 21	Sackner, Karl, Dr., mit Frau, Remagen Hotel-Pension Iderhoff	Jann-Berghausstr. 73
Arntzen, Heinrich, mit Frau und Kind, Mühlheim-Ruhr	Benekestr. 55	Schlemstein, Hans, mit Frau und Kind, Gelsenkirchen Marienstr. 14	Schulzenstr. 30
Backhaus, Erwin, Remscheid	Damenpfad 7	Schmalenberg, August, Wendighofen	Bruns Hotel
Becker, Gertrud, mit 2 Kindern, Köln	Kaiserstr. 5	Schmidt, Paul, Dr., Münster	Moltkestr. 14
Benduhn, Paul, Bremen	Bruns Hotel	Schmidt, Ottmar, mit Frau, Altössing-Obb.	Haus am Meer
Blaubach, Carl, Bietigheim	Kaiserstr. 5	Schmitter, G.-Harry, mit Frau, Bern-Schweiz	Nienburgstr. 1
Bockelmann, Heinz, mit Frau und Kind, Krefeld	Viktoriastr. 4	Schmitz, Hanni, mit Kind, Leverkusen	Schulzenstr. 42
aus dem Bruch, Gerta, Mülheim-Ruhr	Benekestr. 55	Schönenberg, Helmut, mit Frau und Kind, Iserlohn	Kirchstr. 5
Buller, Theresia, mit Tochter, Osnabrück	Kurhotel	Schröder, Trude, mit 2 Kindern, Bielefeld	Moltkestr. 14
Bünger, Max, mit Frau, Düsseldorf	Hotel-Pension Iderhoff	Schultz, Wilhelm, Dr., mit Frau, Mühlendorf (Inn)	Halemstr. 14
Dickhaut, Hans, Dr., m. Frau u. Kd., Braunsewig	Gartenstr. 24	Seidler, Edith, mit Kind, Kollmar	Schulzenstr. 42
Droste, Hans, mit Frau und Kind, Burgsteinfurt	Ellernstr. 28	Siebeneicher, Hella, Starnberg	Friedrichstr. 21
Duffhaus, Gertrud, Wertheim	Halemstr. 6	Sternsdorff, Eitel-Friedr., Leer	Marienstr. 14
Flohr, Gerda, mit Enkelkind, Bielefeld	Kirchstr. 23	Stöhr, Wilfried, mit Frau und Kind, Düsseldorf	Benekestr. 55
Glaubitz, Ursula, Hannover	Marienheim	Teimann, Anni, mit Kind, Mülheim-R.	Moltkestr. 14
Gottlob, Frieda, Krefeld	Winterstr. 3a	Teltzrow, Dr., mit Frau und Kind, Bln.-Frohnau	Tönjes, Hilde, Emden
Haape, Hans, mit Frau und Kind, Krefeld	Winterstr. 3a	Voos, Hannelore, Solingen	Gartenstr. 34
Haape, Martha, mit Kind, Stuttgart	Winterstr. 3a	Wagner, Walter, mit Frau, Osnabrück	Mühlenstr. 12
Harbaum, Walter, mit Frau und Kind, Osnabrück	Friedrichstr. 21	Weiß, Luise, mit Sohn, Düsseldorf	Marienstr. 14
Hast, Carl, mit Frau, Leverkusen	Schulzenstr. 42	Wismann, Paul, mit Frau und Kind, Lünen	An der Schanze 13
Häupler, Martha, Köln-Lindenthal	Schulzenstr. 42	Witte, Erna, mit 3 Kindern, Osnabrück	Halemstr. 16
Hausmann, Hans, Dr., mit Frau, Hamburg	Viktoriastr. 4	Wöhler, Anneliese, Friedberg-Hessen	Friedrichstr. 21
Hellwetter, Wilhelm, Dr., Köln	Schulzenstr. 42	Wood, Stanley, mit Frau, Hannover	Benekestr. 55
Hinners, Ursula, mit Kind, Lastrup	Damenpfad 19	van der Zee, Elfriede, Mülheim-R.	Herrenpfad 22
Hinrichs, Hans, Dr., mit Frau und Kind, Ohrum	Moltkestr. 10	Ziegler, Hermine, mit Kind, Neuwied	Schulzenstr. 42
Hofmann, Albin, München	Schulzenstr. 42	Zink, Hans-Karl, mit Frau und 2 Kindern, Bielefeld	
Höltkemeier, Walter, mit Frau und 2 Kindern, Rahme	Wiedaschstr. 8a		

Immer, Arthur, Dr., mit Frau und Tochter, Bern-Schweiz	Haus am Meer	Bis zum 26. Juli 1950 mittags angemeldete Gäste	
Jaeger, Eugen, Gelsenkirchen	Kurhotel	Abomeit, Ernst, München	Wilhelmstr. 2
Kiene, Gisela, Frankfurt	Halemstr. 16	Baute, Reinhard, Werther	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Knöpfel, Ursel, Solingen	Schulzenstr. 36	Baute, Wilhelm, mit Frau, Bielefeld	Hotel Kaiser-Franz-Josef
Kottwitz, Friedrich, Dr., mit Frau und Kind, Bentheim	Schmiedestr. 12	Bittins, Alfred, Bln.-Charlottenburg	Schuchardts Hotel
Kümmel, Hubert, Hannover,	Bismarckstr. 4	von Blücher, Ludwig, mit Frau, Düsseldorf	Kaiserstr. 2
Landen, Engelbert, Essen,	Halemstr. 6	Borlinghaus, Ruth, Schalksmühle	Halemstr. 16
Langner, Regina, München	Winterstr. 23	Born, Wilma, mit Kind, Bremen	Luisenstr. 21
Lehnert, Erika, Essen	Benekestr. 55	Deschler, Elisabeth, Essen	Luciusstr. 31
Lossin, Hedwig, mit Tochter, Ahrensburg	Damenpfad 14	Diebitsch, Wolfram, Dr., mit Frau Bremen	Luisenstr. 14
Lüders, Helmut, mit Frau und Kind, Braunschweig	Gartenstr. 37	Dille, Rosemarie, Schalksmühle	Halemstr. 16
Mattenklodt, Ingeborg, mit Schwester, Bielefeld	Herrenpfad 18	Dörr, Elisabeth, mit Sohn, Mainz	Luisenstr. 20
Meier, Elisabeth, mit 2 Enkelkindern, Halle i. W.	Berghausstr. 73	Eberhardt, Thea, Dr., mit 4 Kindern und Bed., Engelskirchen	Wilhelmstr. 9
Meyer, Ilse, Cadenberge	Bismarckstr. 4	Eberle, Erwin, Augsburg	Winterstr. 21
Michaels, Doris, Berlin-Wilmersdorf	Marienstr. 14	Dom-Finkenzeller, Heli, mit 2 Kindern, Berlin	Schuchardts Hotel
Migowsky, Betty, Dortmund	Moltkestr. 10	Frcise, Anna, Viennenburg	Moltkestr. 12
Mohrmann, Maria, Ibbenbüren	Heinrichstr. 10	Geiger, Klara, mit Neffen, Laggenbeck	Bismarckstr. 10

Haus Nordland

Das Haus der guten Küche,
auch für Passanten
Bismarckstraße 12 / Ruf 105
Zimmer mit fließ. Wasser
Zentralheizung

HAUS ENNEN

Luisenstraße 16 - Tel. 359
die gepfl. Gaststätte
Anerkannt gute Küche
Fischspezialitäten
Für jed. etwas nach seinem Geschmack

Kaffee / Konditorei FRÖHLE

gegenüber der Post

*Befristet jedes Kinneyost essen
um Taysn woin um Obland*

Gilles, Walter, mit Frau, 4 Kindern und Bed., Mülheim-R.	Schulzenstr. 45	Gartz, Emil, Rheine	Heinrichstr. 3
Grave, Ria, Dortmund	Schmiedestr. 12	Gerdes, Hans-Jürgen, Bergkamen	Gartenstr. 44
Haas, Margot, Düsseldorf	Schuchardts Hotel	Görtz, Anneliese, mit Kind, Siegen	Gartenstr. 41b
Heißenberg, Heinz, Flöstalsperre	Hotel Kaiser-Franz-Josef	Gündel-Upmeier, Else, Lengerich	Friedrichstr. 40
Herbst, Max, Elberfeld	Hotel Rixtine	Haarbusch, Sigrid, Dellbrück	Gartenstr. 44
Hofmann, Gerda, München	Langestr. 17	Haarmann, Ute, Schwelm	Gartenstr. 44
Holthaus, Peter, Dahlerbrück	Hotel Kaiser-Franz-Josef	Hahn-Eigenbeck, Maria, Lengerich	Friedrichstr. 40
Hohlstein, Else, Eschwege	Damenpfad 23	Haigl, Franz, Hamburg,	Hotel Engehausen
Horsmann, Else, Greven	Langestr. 15	Hain, Ruth, mit Schwester, Lüben	Frisiastr. 17
Jäger, Hans, Augsburg	Winterstr. 21	Häuser, Kurt, mit Frau und Kind, E.-Altenessen	Friedrichstr. 7
Jürgens, Volker, Braunschweig	Schuchardts Hotel	Heil, Wilhelm, mit Kind, Butzbach	Luciusstr. 31
Kaden, Gustav, Kassel	Frisiastr. 29	Heißenberg, Karl-Heinz, Dahlerbrück	Gartenstr. 44
Kipp, Hildegard, Uffeln	Siedlung 37	Holthaus, Heide, mit Bruder, Dahlerbrück	Gartenstr. 44
Klar, Willy, Köln	Kaiserstr. 9	Holstege, Karl-Heinz, Dr., mit Frau und Kind, Bergheim	Winterstr. 11
Klein, Paul, Essen	Mühlenstr. 7	Komnik, Lisbeth, Ibbenbüren	Schulzenstr. 35
Koll, Irene, Bln.-Hermsdorf	Brunnenstr. 6	Klösen, Maria	Viktoriastr. 1
Kronstein, Lore, mit 2 Brüdern, Werther	Marienstr. 13	Kruse, Anneliese, Minden	Gartenstr. 49
Kühle, Huberta, Köln-Nippes	Kaiserstr. 9	Leinberger, Karl, Dr., Witten-R.	Bruns Hotel
Lankenau, Dietr., mit Frau, Bremen	Winterstr. 25	Lenz, Klara,	Viktoriastr. 1
Lindenburg, Theodora, Bad Lauterberg	Brunnenstr. 3	Lublow, Andreas, Herford	Viktoriastr. 2
Lucas, Irene, Düsseldorf	Kaiserstr. 9	Markes, Ullrich, Hohenlimburg	Gartenstr. 44
Meyer, Hugo, Bielefeld	Knyphausenstr. 2	Meißner, Christel, Düsseldorf	Schulzenstr. 18
Mohrmann, Hermann, mit Frau, Bramsche	Damenpfad 23	Müller, Georg, mit Frau, Langenfeld	Viktoriastr. 2
Oenings, Maria, Düsseldorf	Luisenstr. 21	Müller, Hans-Georg, Herford	Gartenstr. 44
Pape, Gerold, Dr., mit Frau, Bremen	An der Schanze 14	Pickardt, Ulrike, Süchteln	Gartenstr. 44
Peters, Jutta, mit Tochter, Berlin	Schuchardts Hotel	Reisewitz, Therese, München	Marienstr. 14
Pfaffenzeller, Lilo, München	Langestr. 17	Rüggeberg, Christel, Marienheide	Gartenstr. 44
Plaas, Ilse, Holzhausen	Knyphausenstr. 2	Schierhold, Hans, Eckwarden	Maybachstr. 23
Powelait, Emil, mit Frau und Kind, Essen	Luciusstr. 31	Schuster, Friedhelm, D.-Kaiserswerth	Gartenstr. 44
Reithmeyer, Erwin, Wildbad	Schuchardts Hotel	Seeba, Friedrich, mit Frau, Emden	Knyphausenstr. 4
Rökken, Richard, Bochum	Schuchardts Hotel	Smačzny, Herbert, mit Frau, Abensberg	Winterstr. 21
Rosemeier, Willi, Uffeln	Siedlung 37	Smutny, Erich, mit Frau, Ibbenbüren	Schulzenstr. 35
Savitz, Elfriede, Bochum	Winterstr. 19	Stöffler, Fritz, Villingen	Winterstr. 21
Schapeit, Otto, Essen	Luciusstr. 31	Tangerding, Inge, mit 3 Kindern und Bed., Bocholt Moltkestr.	14
Schinkel, Anna, Duisburg	Georgstr. 6	Wagener, Otto, Weidenau	Schulzenstr. 27
Schmid v. Baudel, Eberhard, Düsseldorf	Kaiserstr. 9	Wegener, Franz, Dr., Bremen	Halemstr. 12a
Siefer, Gisela, Göttingen	Siedlung 32	Werner, Edith, mit 2 Kindern, Aachen	Bruns Hotel
Siepmann, Gisela, mit 4 Pflegekindern, Bochum	An der Schanze 15	Zaspel, Monika, Zuffenhausen	Gartenstr. 44
Sommerhäuser, Margarete, Essen	Mühlenstr. 7		
Tillemaus, Franziska, Kranenburg	Luisenstr. 21		
Vagedes, Michael, Dr., mit Frau und 4 Kindern, Höxter	An der Schanze 4		
Wallas, Heinrich, Losser-Holland	Kaiserstr. 9		
Wöhler, Friedchen, mit Kind, Hannover	Wilhelmstr. 2		
Wortmann, Wilhelm, Greven	Langestr. 15		

Bis zum 26. Juli 1950 abends angemeldete Gäste

Abromeit, Gertrud, mit Kind, Berlin-Charlottenburg	Strandvilla Mathilde
Arendt, Wilhelm, Bad Sachsa	Hotel Engehausen
Bock, Marianne, Dr., Wuppertal-Elberfeld	Benekestr. 23
Bolz, Gerhard, mit Frau und 3 Kindern, Ahlen	Luciusstr. 21
Bonn, Hildegard, mit Enkel, Siegen	Gartenstr. 41b
Bornemann, Annaliese, Hildesheim	Schulzenstr. 18
Buchholz, Hans, Hannover	Strandvilla Mathilde
Drosdeck, Johanna	Viktoriastr. 1
Ewendt, Eva, München	Strandvilla Mathilde
Fischer, Edmund, Münster	Bruns Hotel

Bis zum 27. Juli mittags angemeldete Gäste

Albrecht, Elisabeth, mit 2 Kindern, Weitramsdorf	Strandv. Eils
Artmann, Hans, Bremen	Schuchardts Hotel
Bargon, Friedel, mit Kind, Hilden	Gartenstr. 9
Beines, Erich, mit Frau, Nordhorn	Knyphausenstr. 24
Beyer, Ernst, Bln.-Steglitz	Luisenstr. 18
Borges, Alice, Halle	Roonstr. 6
Borgmann, Dieter, mit Bruder, Dortmund	Halemstr. 5
Bremke, Josef, Linz-Rhein	Bismarckstr. 6
Dietz, Karl, Oldenburg	Herrenpfad 12
Dietz, Fritz, mit Frau und Neffe, Duisburg	Herrenpfad 12
Eggert, Hanna, Düsseldorf,	Gartenstr. 2
Ehlers, Jürgen, Eidelstedt bei Hamburg	Viktoriastr. 7
Eiben, Hiurich, Aurich	Kurhotel-B.
Eps, Walter, Dr., m. Frau u. 2 Kd., Eschweiler	Benekestr. 12
Fielers, Christel-Rose, mit 4 Kindern Bad Oeynhausen	Heinrichstr. 8
Franke, Hanna, Hannover	Strandvilla Eils
Gamma, Otto, mit Frau, Zürich-Schweiz	Strandvilla Eils

GÄRTNEREI RIEGER

Blumenpavillon

am Kurhaus gegenüber dem Lesesaal
Telefon 110

Spez. Damenfriseur Sprenger

Bismarckstraße a. Denkmal
Der vertrauensw. zuverläss.
Fachmann in: Färben,
Dauerwelle, Lockwelle,
Manicure

Es rettet Sie Die
Denkmal-Drogerie
vor Sonnenbrand!
Parfümerien
Internationale Kosmetik
Am Denkmal!

Gasters, Justine, m. Tochter u. 2 Kind., Mülheim Viktoriastr. 7
 Graf, Hans, Traben-Trarbach Schuchardts Hotel
 Haubrich, Sophie, Dr., Worms Bismarckstr. 6
 Hauri, Ernst, Dr., mit Frau und Sohn, Glarns-Schweiz Kurhotel
 Hecker, Irmgard, Plettenberg In den Dünen 15
 Henking, Ernst, Verden Benekestr. 10
 Heymann, Ellen, Wiesbaden Bismarckstr. 5
 Hildebrand, Elfriede, mit Tochter, Osthofen Strandvilla Eils
 Jung, Kurt, mit Frau, Wuppertal In den Dünen
 Kallmeyer, Willi, mit Schwester, Hannover Georgstr. 2
 Körner, Irmgard, Bern-Schweiz Winterstr. 23
 Korte, Willi, mit Frau und Sohn, Minden Georgshöhe
 Köster, Erna, Dortmund Frisiastr. 14
 Kuhlmann, Hilde, Westig Gartenstr. 9
 Lange, Karl-Heinz, Dortmund Bismarckstr. 6
 Langer, Dr., Frankfurt Wilhelmstr. 12
 Lejeune, Lilli, Bern-Schweiz Winterstr. 23
 Linhoff, Margarete, Lippstadt Knyphausenstr. 24
 Lührssen, Anny, mit 2 Kindern, Bremerhaven Luciusstr. 10
 Malz, Klara, mit Schwester und Enkel, Westig Gartenstr. 9
 Markes, Hilda, Hohenlimburg Damenpfad 19
 Mende, Hella, Mülheim-R. Maybachstr. 34
 Mevissen, Hildegard, mit 3 Kindern und Bed., Eschweiler Benekestr. 12
 Meves, Karl-Friedr., Dr., mit Frau und 2 Kindern, Düsseldorf-Benrath Jann-Berghausstr. 38
 Niemann, Almuth, Bremen Marienstr. 6
 Obloh, Maria, mit Enkel, Quelle Friedrichstr. 40
 Ohlemacher, Lilly, Wiesbaden-Biebrich Bismarckstr. 5
 Paul, Marianne, München-Gladbach Schuchardts Hotel
 Pohl, Walter, mit Frau, Marl-Hüls Damenpfad 15
 Richter, Paul, Holzminden Haus Nordland
 Roder, Herbert, Ilmenau Mühlenstr. 13
 Rothenburg, Mia, mit 2 Kindern, Dortmund Marienstr. 13
 Rothenburg, Kläre, mit Kind, Dortmund Marienstr. 13
 Schmidt, Charlotte, Lübeck Heinrichstr. 10
 Schöntges, Anneliese, Duisburg Mühlenstr. 14
 Schulte, Albert, Dr., mit Frau, 5 Kindern und Bed., Datteln Tannenstr. 16
 Seidensticker, Doris, mit Schwester, Bochum Haus Nordland
 Siedhoff, Jürgen, mit Frau, Wanfried Damenpfad 23
 Siringhaus, Edith, mit Kind, Kamen Moltkestr. 9
 Theissen, Heinz, mit Frau, Essen Nienburgstr. 1
 Timmermann, Elisabeth, Bremen Bogenstr. 12
 Tingelhoff, Wilhelm, mit Frau, Dössel 89 Luciusstr. 5
 Tingelhoff, Hilde, Niedermarsberg Luciusstr. 5
 Torner, Inge, Köln-Sülz Friedrichstr. 40
 Vierfuß, Erhard, Leer Schuchardts Hotel
 Zielasko, Otto, Plettenberg In den Dünen 15

Bis zum 27. Juli 1950 abends angemeldete Gäste

Becker, Emil, Wiesbaden Adolfsreihe 1
 Blume, Hildegard, mit Kind, Bad Wörishofen Benekestr. 9
 Bobeth, Elsemarie, Essen Jann-Berghausstr. 25
 Borges, Gabriele, mit Schwestern, Halle (Westf.) Berghausstr. 54
 Borsche, Ulrich, Frankfurt Gartenstr. 55
 Korall, Liesel, Gelsenkirchen Luisestr. 19
 Elbinghaus, Gustav, mit Frau und Kind, Kamen Damenpfad 18
 Fischer, Karl-Heinz, Essen Berghausstr. 25

Chem. Reinigung - Färberei
E. Kümmerling, J.-Berghausstr. 6
Das Fachgeschäft am Platze Ruf 163

Grobel, Elisabeth, Düsseldorf Haus am Meer
 Henseler, Wilhelm, mit Frau und 3 Kindern, Wattenscheid Marienstr. 21
 Heuer, Helene, Heisterholz Moltkestr. 5
 Heuerhauer, Wilhelm, mit Frau und Kind, Dortmund-Oespel Herrenpfad 22
 Hornig, Helmut, mit Frau, Schwelm Mühlenstr. 13
 Jarosch, Eduard, mit Frau und Kind, Schwelm Mühlenstr. 15
 Jeromin, Ilse, Gelsenkirchen Luisestr. 19
 Kellner, Ernst, mit Frau und Tochter, Bremen Pension Iderhoff
 v. Kempiski, Jürgen, mit Frau und 2 Kindern, Hamborn Pension Iderhoff
 Klein, Dorothea, Burgdorf Wilhelmstr. 12
 Krauß, Elisabeth, mit Tochter, Duisburg Benekestr. 9
 Kremer, Therese, mit Tochter, Duisburg Benekestr. 9
 Krems, Paul, Aurich Maybachstr. 6
 Kuhlemann, Hertha, Haemelwald Damenpfad 14
 Leinemann, Albert, Burgdorf (Hann.) Wilhelmstr. 12
 Müller, Wilhelm, mit Frau, Bremen Tollestr. 1
 Mütze, Gunda, Fürth Adolfsreihe 1
 Oehs, Herti, mit Sohn, Lüdenscheid Tollestr. 2
 Götz v. Olenhusen, Gerta, mit Sohn Olenhusen Viktoriastr. 12
 Rademacher, Focke, mit Frau, Friedrichsdorf Maybachstr. 6
 Rauch, Ernst, mit Frau und 4 Kindern, Minden Moltkestr. 5
 Ritzlerfeld, Hedy, mit 2 Kindern, Düsseldorf Siedlung 29
 Ross, Ernst, Dr., mit Frau und Sohn, Krefeld Schulzstr. 28
 Schlaf, Hertha, mit Kind, Dortmund Knyphausenstr. 24a
 Schneider, Paul, mit Tochter, Mühlfeld Friedrichstr. 11
 Scholten, Carl, mit Frau und 2 Kinder, Ibbenbüren Luisestr. 10
 Siemeke, Milly, Peine Damenpfad 14
 Silbermann, Walter, Dr., mit Frau und 5 Kindern, Augsburg Benekestr. 9
 Stottrop, Irmgard, mit Schw., Oberhausen-Osterfeld Viktoriastr. 2
 Strehlow, Martha, Gunzenhausen Friedrichstr. 21
 Teichler, Monica, Bremen Viktoriastr. 12
 Walter, Heinz, Duisburg Friedrichstr. 11

Tanzturnier „Großer Preis der Nordsee 1950“

Unter dem Protektorat der Staatlichen Kurverwaltung, veranstaltet von der Direktion der Staatlichen Strandhallen in Verbindung mit dem Norddeutschen Casino e. V., Leer, wurde das „Nationale Amateur-Tanzturnier im Gesellschaftstanz um den „Großen Preis der Nordsee 1950“ ausgetragen. Bei der sehr gut gelungenen Veranstaltung wurde wieder einmal offenbar, daß der Gesellschaftstanz zu den schönsten sportlichen Disziplinen zählt, und die Staatlichen Strandhallen boten mit den festlichen Roben der Teilnehmer und Gäste ein festliches Bild. Die Turnierleitung hatte Hans-Günther Schrock-Opitz-Leer, dem Schiedsgericht gehörten an Kurdirektor Hans-Ludwig Eckert, Musikdirektor Alfred Hering und Direktor Herbert Paris. Als Wertungsrichter fungierten Herr und Frau van der Meulen, Den Haag, und Fräulein Eva Döring, Leer. Dem Turnier wohnten auch ausländische Gäste bei.

In der Gästeklasse waren erfolgreich Herr und Frau Dreßler-Dortmund (1. Platz), Herr und Frau Schlegel-Berlin (2. Platz), Herr und Frau Rehbock-Köln (3. Platz). In der Klasse A belegte den 1. Platz das Paar Gunther-Michaelis (Norddeutsches Casino-Leer), den zweiten Herr Bremer/Fräulein Reim (Club Alster-Möwe-Hamburg), den dritten Herr Meyer/Fräulein Kùpers (Norddeutsches Casino-Leer).

Den Großen Preis der Nordsee, gestiftet von der Staatlichen Kurverwaltung in Form eines Silberpokals, errang das Ehepaar Schnabel vom Blau-Gold-Club-Hannover, dichtauf folgte das Hannoveraner Paar Herr Klopsch und Fräulein Kämmerer (Blau-Gold-Club); an dritter Stelle lag das Ehepaar Behrens-Berlin, und den vierten Platz nahm das Ehepaar Meister vom Grün-Gold-Club in Bremen ein.

Das Publikum zeigte sich sichtlich beeindruckt von den großartigen Vorführungen. Viel Anklang fand auch das holländische Ehepaar van der Meulen mit zwei Tänzen außer Wettbewerb.

Am folgenden Tage boten die Turnierteilnehmer in den Staatlichen Strandhallen noch eine viel beachtete internationale Tanzschau.

KONZERTPLAN

(Fortsetzung von Seite 4)

Freitag, den 4. August 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zu „Anakreon“ | Cherubini |
| 3. Musik aus der Oper „Zauberflöte“ | Mozart |
| 4. Menuett | Schubert |
| 5. Du und du, Walzer | J. Strauß |

20.30 Uhr: 5. Symphoniekonzert im großen Saal des Staatlichen Kurhauses

Leitung: Alfred Hering

Solist: Adolf Drescher (Hamburg)

Schumann: Klavierkonzert in a-moll
Dvorak: Symphonie Nr. 5 in e-moll „Aus der neuen Welt“

Sonnabend, den 5. August 1950

9 - 10 Uhr: Frühkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Hoch

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zur Oper „Semiramis“ | Rossini |
| 3. Vom Rhein zur Donau | Rhode |
| 4. Donauwellen-Walzer | Ivanovici |
| 5. Habanera | Schmidseeder |

16 - 18 Uhr: Nachmittagskonzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|---|-------------|
| 1. Karneval in Nizza, Ouvertüre | Heumann |
| 2. Scenes pittoresques, Suite | Massenet |
| Marsch - Air de ballet Angelus - Fete boheme | |
| 3. Pizzicato | Thomé |
| 4. Die Solisten, Potpourri | Schreiner |
| 5. Chromatischer Galopp | Liszt |
| 6. Bagatelle, Ouvertüre | Rixner |
| 7. Melodien v. Rhythmus, heitere Suite | Geisler |
| Lustiges Vorspiel - Melodisches Crescendo - Fröhl. Ausklang | |
| 8. Musikalische Memoiren | Lehar |
| 9. Wiener Blut, Walzer | Joh. Strauß |

Programmänderungen vorbehalten. Bei schlechtem Wetter finden die Konzerte im Kurhaussaale statt.

Der Eintritt zu allen Konzerten — mit Ausnahme des Symphoniekonzertes — ist für Kurkarteninhaber frei

Tennisturnier

Die Tenniswettkämpfe nahmen einen spannenden Verlauf. Die für Sonntag vorgesehenen Endspiele konnten der ungünstigen Witterung wegen erst zwei Tage später ausgetragen werden.

Hier die Ergebnisse: Herren-Einzel: 1. Dr. Kulmund gegen Philipps 8:6, 6:2; 2. Philipps gegen Albert 3:6, 6:1, 6:4; 3. Albert gegen Klingsöhr 6:1, 6:0; 4. Dr. Kalmund gegen Panhorst 6:3, 6:2. Damen-Einzel: 1. Frau Becker gegen Frau Breitenbach 6:1, 6:4; 2. Frau Becker gegen Frau Sanders 6:1, 6:0; 3. Frau Breitenbach gegen Frl. Klingsöhr 6:2, 6:1. Herren-Doppel: Sieger Klingsöhr/Dr. Weise gegen Philipps/Paraire 6:3, 4:6, 6:3. Gem. Doppel: 1. Frau Lenz/Schröder gegen Frau Werner/Philipps 7:5, 4:6, 6:2; 2. Frau Sanders/Sanders gegen Frau Becker/Becker 3:6, 6:2, 6:3. Trostrunde: Dr. Weise gegen Knecht 6:1, 6:3; Paraire gegen Jüngst 6:4, 6:2.

Wir stellen vor:

SUSANNE FISCHER



Aufn: Photo-Quick

Schon als Kind empfing sie vom Vater, dem Berliner Domorganisten Professor Walter Fischer, die musikantischen Impulse. Sie wuchs gleichermaßen mit Bach und Reger auf und saß bereits mit 10 Jahren an der Orgel des Berliner Domes.

Die Begabung muß gefördert werden, sagte der Vater. Und so bezog Susanne Fischer die Staatliche Hochschule für Musik in Berlin, studierte bei Roul von Koczalsky und Rudolf Maria Breithaupt.

Es folgte eine erfolgreiche Konzerttätigkeit in Berlin, so daß auch die Schallplatte sich für die aufstrebende Künstlerin zu interessieren begann.

Das turbulente 45er Jahr führte Susanne Fischer nach Norderney. Hier fand sie vor allem sommers über ein weites Feld für ihre pianistische Tätigkeit vor. Mit bemerkenswerter Initiative löste sie neben ihren künstlerischen auch organisatorische Aufgaben der hohen Kunst. Die „Stunde der Musik“ ist Susanne Fischer ureigenstes Werk, jene Einrichtung, die uns im Verlauf der letzten Jahre so viele unvergeßliche Eindrücke geschenkt hat.

Wie sie in der mitreißenden Musizierfreudigkeit eines Professor Stroß aufzugehen vermag, beweisen uns gerade diese Tage wieder; etwa die verklungenen Bachtage in Norden und Norderney, deren künstlerische und organisatorische Gesamtleitung der Künstlerin übertragen war.

Susanne Fischer ist eine selbstlose Dienerin der Kunst. Sie hat sich um das kulturelle Leben Norderneys große Verdienste erworben. In den nächsten Wochen werden wir weitere Proben ihres reifen pianistischen Könnens zu hören bekommen. R. B.

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Kirche: 8.30 Uhr: Frühgottesdienst an der Napoleonschanze (in der Nähe der Mühle). 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche, Kirchstr., bei der Post. 20.30 Uhr: Offener Abend in der Pfarre (der Post gegenüber). Kurgäste sind herzlich eingeladen. Mittwoch 20.30 Uhr: Bibelarbeit im Gemeindehaus, Gartenstraße 20. Die Kirche ist von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Lutherische Pfarre: Pastor Fischer, Pastor coll. Vollrath. Telefon 410.

Katholisches Pfarramt, Friedrichstraße 22. Fernsprecher 156. Pastor Rautenberg. Saisonkirche „Stella maris“, Goebenstraße. 7.30 Uhr: Stella Maris. 8.45 Uhr: 1. Kindergottesdienst. 10 Uhr: Hochamt. 11.15 Uhr: 2. Kindergottesdienst. 20 Uhr: Abendandacht. 7 Uhr: Messe an Werktagen.

Abonnements für den „Norderneyer Badekurier“

nehmen entgegen:

Zeitungs- und Zeitschriftenvertrieb Bornschein
Strandstraße 16, Ruf 166
Soltausche Buchdruckerei, Langestraße 6, Ruf 243

Herausgeber und Verlag: Niedersächsisches Staatsbad, Norderney. Telefon 212 und 213. Druck: Soltausche Buchdruckerei. Verantwortlicher Redakteur: Rudolf Boden, An der Mühle 3, Telefon 562. Gesamtvertrieb und verantwortlich für den Anzeigenteil: Kurt Wienhold, Damenpfad 11, sämtlich Norderney. — Einzelpreis: 0.40 DM. Monatsabonnement 1.60 DM zuzügl. Postzustellungsgebühren für auswärtige Bezieher. — Der „Norderneyer Badekurier“ erscheint bis auf weiteres wöchentlich.

Norderneys Heilkräfte und Runderichtungen

Die Grundlage der Heilerfolge Norderneys bilden seine natürlichen Heil- und Kurmittel:

Das Nordseeklima, in der Stärke seiner Einwirkung abstufbar, von der strandnahen Zone bis zum Aufenthalt im geschützten Kurpark und in den ausgedehnten Laub- und Nadelwäldern,

das Meerwasser in seinen verschiedenen Anwendungsformen als kaltes und warmes Seebad, zur Inhalation und zur Meerwassertrinkkur,

der Meeresschlack, bekannt durch die beliebten Wattenwanderungen, als Packung und Vollbad altbewährtes Mittel der Wärmebehandlung.

Allgemein kann gesagt werden, daß der rechte Gebrauch dieser als starke Lebensreize wirkenden Kurmittel eine Kräftigung und Abhärtung, eine Steigerung aller Organfunktionen, eine Hebung des Stoffwechsels und eine allgemeine Umstimmung bewirken.

Die Besonderheit der stetig bewegten Meeresluft mit ihrer großen Reinheit, gleichmäßig hohem Feuchtigkeitsgehalt und während eines großen Teiles des Jahres sehr ausgeglichenen Temperaturverhältnissen bringt den Luftwegen eine ausgesprochene Schonung. Die Beimengung von Bestandteilen des Meerwassers in Form von Tröpfchen, Salzkristallen und Gasen schafft auf natürliche Weise die mit den Gradierwerken und Inhalatorien der Mineralbäder angestrebte Luftzusammensetzung. Die im Sommer günstige Möglichkeit für ein ausgeprägtes Freiluftleben am Strande bietet diese natürlichen Kurmittel im Verein mit einer Fülle von Licht und ultravioletten Strahlen. Wenn auch dem kalten Seebad am Strande nicht mehr die Hauptrolle zugemessen wird, so bildet es doch ein gutes Abhärtungsmittel und gilt als mächtiges Anregungsmittel für alle Stoffwechselvorgänge im Körper. Die kalten Seebäder werden am Nordstrand unter Ueberwachung erfahrener Bademeister täglich in der Zeit von 9 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr genommen.

Norderney bietet außerdem mit seinem einzigartigen Seewasser-Wellenschwimmbad die Möglichkeit, diese Wirkung bei jeder Wetterlage und zu jeder Tageszeit auszunutzen.

Die warmen Seebäder (Solbäder), die im Warmbadehaus genommen werden, sind in gewisser Hinsicht wirksamer als das kalte Seebad, da hierbei die chemische Zusammensetzung der Salzlösung mehr zur Geltung kommt.

Im Inhalatorium im Warmbadehaus sind Inhalationsgeräte nach dem System Heyer-Schnitzler für die zusätzliche Inhalation von zerstäubtem Meerwasser und für pneumatische Inhalationen in Betrieb.

Die Abgabe von trinkbar gemachtem Meerwasser zur Meerwassertrinkkur erfolgt im Warmbadehaus zu den üblichen Oeffnungszeiten und am Nordbadestrand.

Die finnische Sauna erfreut sich steigender Beliebtheit und bildet eine wertvolle Ergänzung insbesondere zur Unterstützung seeklimatischer Winterkuren. Weitere zusätzliche Behandlungsmöglichkeiten bilden Massage, Gymnastik und Diätkuren.

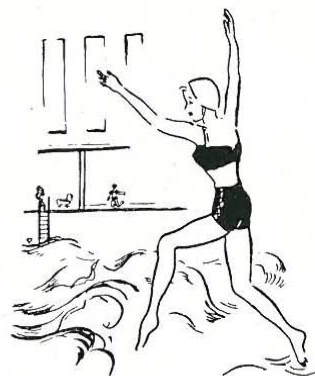
Der Reichtum wertvoller Kurmittel allein ist nicht imstande, einen Heilerfolg zu verbürgen, wenn sie nicht in der richtigen Auswahl und in einer dem jeweiligen Krankheitszustand und der Reaktionsfähigkeit des Körpers angepaßten Weise zur Anwendung kommt. Es ist Sache baderärztlicher Betreuung, Kranke, Krankheitsgefährdete oder Genesende, die unser Nordseeheilbad im Rahmen seiner Heilanzeigen aufsuchen, vor übermäßigem oder falschem Gebrauch d. Kurmittel zu bewahren. Luft und Sonne wie auch das Seebad vermögen nicht nur zu heilen, sondern auch zur Ueberreizung zu führen und Schaden anzurichten. Auch die Wahl der Jahreszeit muß vor der Kur sorgfältig erwogen werden. Von den Heilungsuchenden werden immer mehr die verkehrsstilleren Jahreszeiten bevorzugt.

Badeärzte:
 Dr. med. Lampe, Poststraße 2 Telefon 254
 Dr. med. Hesse, Moltkestraße 15 " 233
 Dr. med. Lasius, Janusstraße 6 " 288
 Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand " 230
 Dr. med. Winkler, Hafensstraße 1 " 363
 Dr. med. Gertrud de Boer,
 Moltkestraße 8 " 388

Fachärzte:
 Prof. Dr. Dr. Goeters, Benekestraße 23 " 185
 Facharzt für Kinderheilkunde
 Kinderheilstätte „Seehospiz Kaiserin
 Friedrich“
 Dr. med. Winderlich,
 Jann-Berghaus-Str. 13 " 251
 Facharzt für Chirurgie
 Dr. med. Goedecke, Heinrichstraße 2.
 Facharzt für Frauenkrankheiten und
 Geburtshilfe " 284

Zahnärzte:
 Dr. med. dent. Boumann,
 Jann-Berghaus-Straße 4 Telefon 428
 Dr. med. dent. Kibath, Am Denkmal " 324
Dentisten:
 Staatl. gepr. Dentist Busch, Strandstr. 11 449
 " " " Westenberger, m. Röntgen-
 Einrichtung, Roonstr. 3 290
 " " " Liebe,
 Jann-Berghaus-Straße 69 422
 " " " " 309

Apotheke: Kirchstraße 12
Städt. Krankenhaus, Mühlenstraße, Fernsprecher 237
 Modernst eingerichtet mit fließendem warmen und kalten Wasser in sämtlichen Zimmern.
 Operationsräume — Röntgendiagnostik — Labor — EKG — Kurzwellen.
 Fachärzte für Chirurgie und Frauenleiden im Hause.
 Isolierstation im besonderen Gebäude vorhanden.
Krankengymnastik:
 Frau Ingeborg Pittschen, staatl. geprüfte Krankengymnastin Jann-Berghaus-Str. 13, Tel. 228 (Valentien)
 Weitere Massage- und Gymnastikkräfte werden durch das Verkehrsamt nachgewiesen
 Rednern, Künstlern usw. steht ein Berufssphonetiker zur Stimmarbeit zur Verfügung



NIEDERSÄCHSISCHES STAATSBAD NORDERNEY

1. Warmbadehaus:

Süß- und Seewasserbäder, Schlick- und Eifel-Fango-Packungen, Massagen
 Montags — Freitags 8-14 u. Sonnabends 8-17 Uhr
 (Schlick-Vollbäder nur auf Vorbestellung)

2. Inhalatorium:

Trockene u. feuchte Inhalationen, System Heyer-Schnitzler, pneumatische Inhalationen
 Montags — Sonnabends 9—13 Uhr u. 15—17 Uhr

3. Finnische Sauna:

Damen: Montags, Mittwochs, Freitags 9—12 Uhr
 Dienstags, Donnerstags, Sonnabends 15—17 Uhr
 (Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen)
 Herren: Montags, Mittwochs, Freitags 15—17 Uhr
 Dienstags, Donnerstags, Sonnabends 9—12 Uhr

4. Seewasser-Wellenschwimmbad:

- Einzigartig in Europa - Wasserwärme 22° C -
 Montags und Freitags 9.30 — 12 Uhr
 Dienstags, Mittwochs, Donnerstags, Sonnabends,
 Sonntags 16—18 Uhr

5. Nordbad:

Täglich von 9—13 Uhr und von 15—18 Uhr

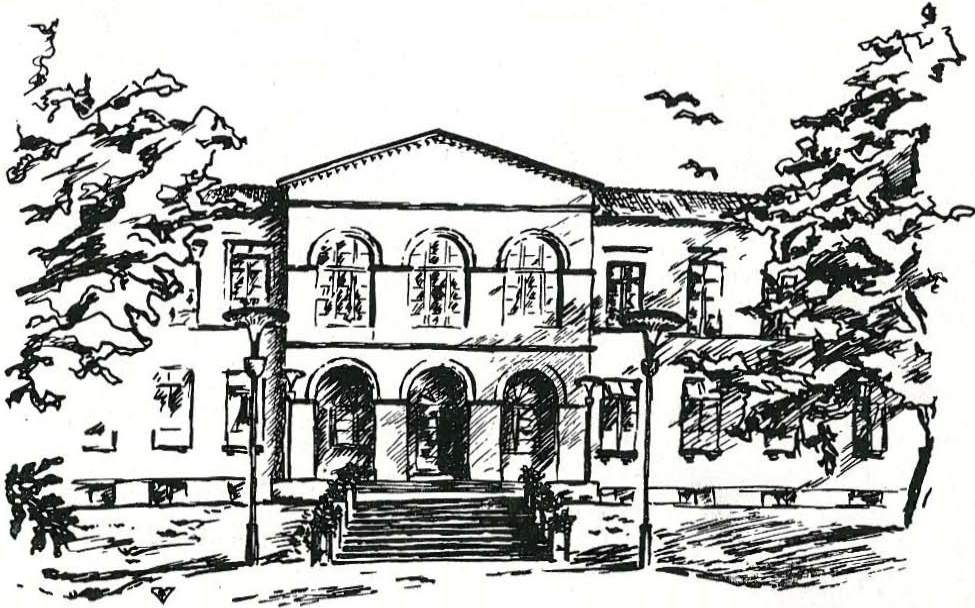
6. Badestrand „Weiße Düne“

Täglich durchgehend von 10 bis 17 Uhr geöffnet

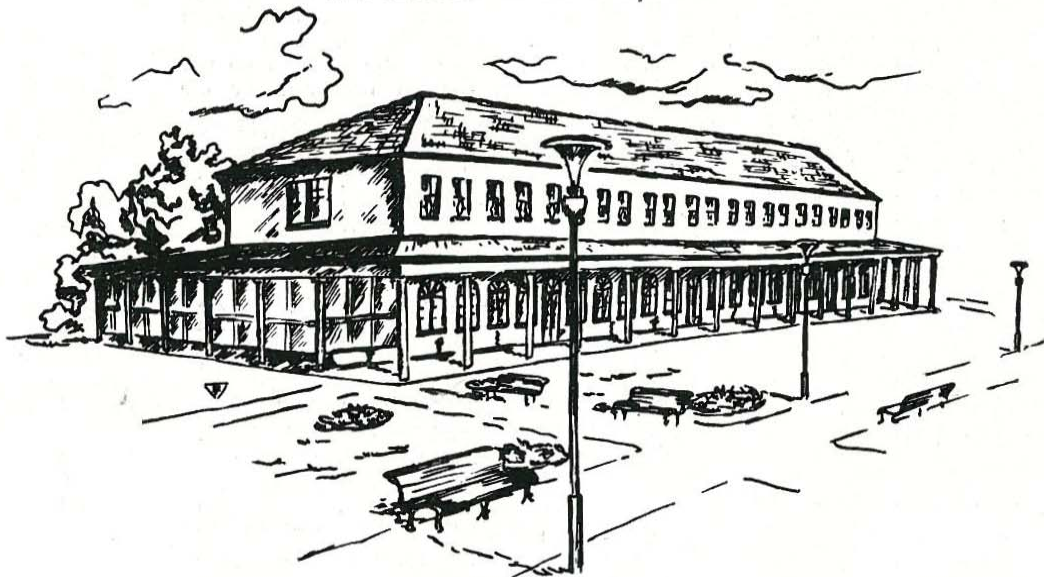
Kurverwaltung

Staatliche Kurhotels

GROSSES LOGIERHAUS



LOGIERHAUS BAZAR



Nach gründlicher Renovierung und vollständiger Neueinrichtung bieten
diese Häuser allen Komfort
Appartements mit Salon, Schlaf- und Badezimmer mit Süß- und Seewasserbädern
Sämtliche Zimmer fließendes Heiß- und Kaltwasser
Lichtsignalanlage / Zimmertelefone

Küche und Keller erstklassig

Prospekte durch das Büro der Staatlichen Kurhotels / Fernruf 296